

beko



PROFESSIONAL

ADN 130 ML BP

FARMACEUTSKI HLADNJAK

HR Izvorne upute za uporabu

FARMACEUTSKI FRIŽIDER

SR Originalno uputstvo za upotrebu

LEKÁRENSKÁ CHLADNIČKA

SK Návod na použitie - Originál

POŠTOVANI KUPČE!

PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE ZA UPORABU. Ako se upute ne poštuju, postoji rizik od ozljeda, oštećenja uređaja i gubitka prava na besplatni jamstveni servis.

Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu uslijed nepridržavanja uputa navedenih u ovom priručniku.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduću uporabu ili ga prosljedite sljedećem korisniku.

Ove upute odnose se na više modela i mogu sadržavati određene nedosljednosti.

Opće informacije:

Rashladni uređaj namijenjen je profesionalnom skladištenju lijekova i sličnih proizvoda, odnosno za skladištenje farmaceutskih pripravaka na temperaturi od +5 °C.

Uređaj je prikladan za lijekove i druge farmaceutske pripravke koji se moraju skladištiti na temperaturi između +2 °C i +8 °C.

Temperaturno-energetski parametri uređaja ispunjavaju zahtjeve norme DIN 13277.

Zabranjena uporaba rashladnog uređaja:

- Za hlađenje i skladištenje kemijski nestabilnih, zapaljivih ili alkalnih tvari.
- Za hlađenje i skladištenje krvi, plazme ili drugih infuzijskih tjelesnih tekućina.

SMJERNICE ZA SIGURNOST PRI UPORABI**Opći sigurnosni zahtjevi:**

- UPOZORENJE: Ne prekrivajte ventilacijske otvore uređaja.
- UPOZORENJE: Ne koristite električne uređaje unutar uređaja, osim ako su tipa koji preporučuje proizvođač.
- UPOZORENJE: Ne koristite mehaničke alate ili druga/mehanička ili kemijska sredstva osim onih koje preporučuje proizvođač za ubrzavanje procesa odmrzavanja.
- UPOZORENJE: Ne skladištite eksplozivne tvari, poput aerosolnih spremnika s zapaljivim potisnim plinom, u ovom uređaju.
Zabranjeno je skladištenje benzina i drugih zapaljivih tekućina u blizini uređaja.
- UPOZORENJE: Prilikom postavljanja uređaja osigurajte da napojni kabel nije priklješten ili oštećen. To može uzrokovati kratki spoj i požar.
Provjerite da utikač električnog kabela nije pritisnut stražnjom stijenkom uređaja niti na bilo koji drugi način oštećen. Oštećeni utikač može biti uzrok požara!
- UPOZORENJE: Ne postavljajte više prijenosnih utičnica ili prijenosnih izvora napajanja na stražnju stranu uređaja.
- Ne koristite adaptere, višestruke utičnice niti dvožilne produžne kabele.

- UPOZORENJE: Zbrinjavanje uređaja mora se provoditi u skladu s nacionalnim propisima.



UPOZORENJE: Ne oštećujte rashladni sustav uređaja. Sustav sadrži rashladni plin R600a. Ako je rashladni sustav oštećen:

- Ne koristite otvoreni plamen.
- Izbjegavajte iskrenje – ne uključujte niti isključujte električne uređaje ili rasvjetna tijela.
- Odmah prozračite prostoriju: prozračite prostoriju u kojoj se uređaj nalazi nekoliko minuta (zapremina prostorije za proizvod koji sadrži izobutan / R600a mora biti najmanje 4 m³).



C-pentan se koristi kao sredstvo za ekspaniranje u izolacijskoj pjeni i zapaljivi je plin.

- Samo kvalificirano osoblje koje je upoznato s ugradnjom, puštanjem u rad i rukovanjem rashladnim uređajem smije ugrađivati, provjeravati, održavati i koristiti uređaj. Kvalificirano osoblje su osobe koje su, zbog svoje tehničke izobrazbe, znanja i iskustva te poznavanja relevantnih normi, sposobne procijeniti i obaviti dodijeljene radove te prepoznati moguće opasnosti. Moraju biti osposobljene, upućene i ovlaštene za rukovanje uređajem. Djeci i osobama s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili bez dovoljno iskustva i znanja zabranjeno je rukovanje i korištenje ovog uređaja.
- Ne dopustite djeci da se igraju ambalažnim materijalom uređaja.

Zahtjevi za priključenje na električnu mrežu:

- Uređaj se **SMIJE PRIKLJUČITI ISKLJUČIVO NA UZEMLJENU UTIČNICU INSTALIRANU U SKLADU S PROPISIMA**. Uzemljena električna utičnica preko koje se uređaj priključuje na mrežu mora biti lako dostupna. Zakonska je obveza da uređaj bude pravilno uzemljen. Proizvođač ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu ili ozljede koje mogu nastati zbog neispunjavanja ovog zahtjeva.
- Obvezna je zamjena oštećenog napojnog kabela odgovarajućim kablom istog tipa kakav koristi proizvođač rashladnog uređaja, kako bi se spriječila opasnost po zdravlje i imovinu. Radi izbjegavanja opasnosti, neispravni kabel smije zamijeniti isključivo proizvođač, ovlašteni servis ili kvalificirana osoba, i to kablom istog tipa.
- **OPREZ!** Ako ugrađena unutarnja rasvjeta uređaja s LED (svjetlećom diodom) ne radi, obratite se ovlaštenom predstavniku za održavanje i popravak radi zamjene. Svjetiljke smije mijenjati isključivo ovlašteni servis za održavanje i popravak.
- Frekvencija i snaga električnog napajanja u vašem kućanstvu moraju odgovarati općim tehničkim parametrima uređaja, kako je navedeno na nazivnoj pločici.

Zahtjevi za sigurnu uporabu:

- Zabranjeno je ponovno podešavanje ili preinaka bilo kojeg dijela uređaja. Od presudne je važnosti ne oštetiti kapilarnu cijev vidljivu u udubljenju kompresora. Cijev se ne smije savijati, ispravljati niti namatati. Ako korisnik ošteti kapilarnu cijev, jamstvo prestaje vrijediti.
- Zabranjeno je koristiti tehnički oštećen uređaj.

 **NE POKUŠAVAJTE SAMOSTALNO POPRAVLJATI UREĐAJ. UVIJEK SE OBRATITE OVLAŠTENOM TEHNIČARU.**

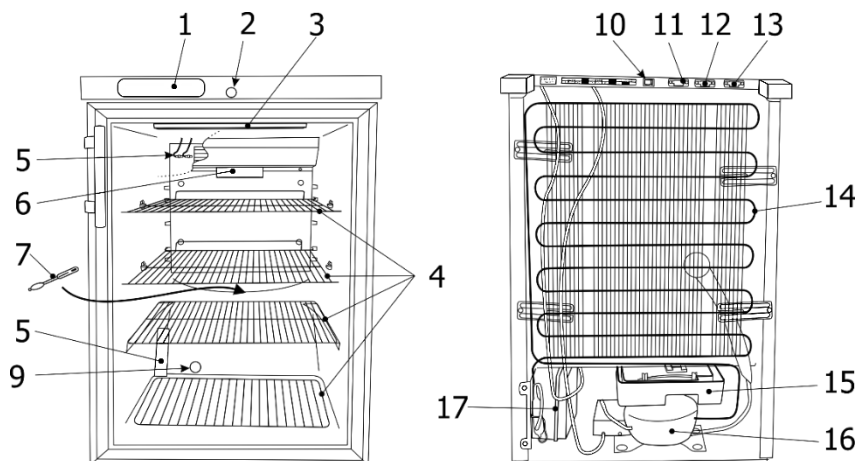
- Ako je uređaj isključen iz električne mreže (radi čišćenja, premještanja na drugo mjesto i sl.), ponovno se smije uključiti tek nakon **15 minuta**.
- Prilikom obavljanja radnji kao što su čišćenje, održavanje ili premještanje, uređaj mora biti u potpunosti isključen iz električnog napajanja (izvlačenjem utikača iz utičnice. Ne povlačite kabel, već držite tijelo utikača.). Prije toga ne zaboravite isključiti i pomoćno napajanje elektroničkog upravljača pritiskom na tipku **10** (vidi sl. 1).
- Ne stavljajte teške predmete na vrh rashladnog uređaja.
- Ne postavljajte električne uređaje na vrh uređaja.
- Ne postavljajte posude s tekućinama na vrh uređaja.
- Ne penjite se na uređaj niti sjedajte na njega, ne naslanjajte se i ne vješajte se na vrata uređaja.
- Ne koristite raspršivanje vode niti paru za čišćenje uređaja..

UPOZORENJE: Uređaj se smije koristiti isključivo s originalnim priborom proizvođača ili s priborom drugih dobavljača koji je odobrio proizvođač. Korištenje neodobrenog pribora provodi se na vlastitu odgovornost korisnika.

Preporučuje se transport uređaja u uspravnom položaju. Proizvođač ne snosi odgovornost za kvarove uređaja ako se ne poštuju propisani uvjeti transporta.

OPIS UREĐAJA, OSNOVNI DIJELOVI

Slika 1



1	Zaslon elektroničkog upravljača	10	Tipka za pomoćno napajanje upravljača
2	Brava*	11	Priključak vanjskog alarma
3	Unutarnja rasvjetna jedinica	12	Mrežni priključak RS 485
4	Police	13	Otpornik
5	Senzori	14	Kondenzator
6	Kalibracijski blok**	15	Posuda za prikupljanje vode od odmrzavanja
7	Čistač vodenog kanala	16	Kompresor
9	Pristupni otvor	17	Kućište baterije

* Ključevi brave (2 kom.) priloženi su uz jednu od police.


** Kalibracijski blok namijenjen je kalibraciji senzora uređaja. Uslugu kalibracije može pružiti ovlaštenu servisni partner.

UREĐAJ IMA DRUGU SIGURNOSNU KONTROLU KOJA SPRJEČAVA DA TEMPERATURA UNUTAR UREĐAJA PADNE ISPOD +2 °C.

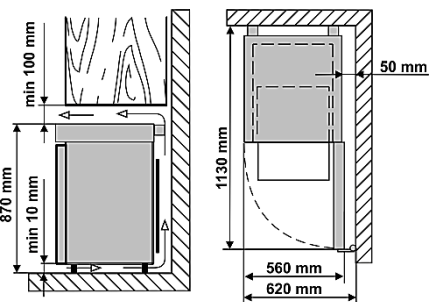
UVJETI UGRADNJE I RADA

Postavljanje:

- Ovaj uređaj može se postaviti u suhom, dobro prozračenom zatvorenom prostoru u kojem ambijentalna temperatura odgovara klimatskoj klasi navedenoj na nazivnoj pločici uređaja.

 **OPREZ!** Ne postavljajte uređaj u prostore s prevelikom vlagom ili preniskom temperaturom. Postavite uređaj dalje od izvora topline kao što su radijatori ili izravna sunčeva svjetlost. Uređaj ne smije dodirivati cijevi sustava grijanja, plina ili vodoopskrbe niti druge električne uređaje.

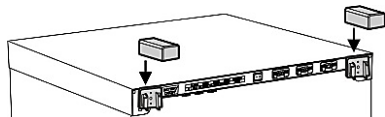
- Uređaj mora stajati na ravnoj podlozi i ne smije dodirivati zid. Ako je potrebno, visinu uređaja podesite reguliranjem nivelacijskih nožica: okretanjem u smjeru kazaljke na satu – prednji dio uređaja se podiže, a okretanjem suprotno od smjera kazaljke na satu – spušta se.
- Ne prekrivajte ventilacijske otvore na vrhu uređaja – oko uređaja mora biti osigurana dobra cirkulacija zraka. Između gornjeg dijela kućišta uređaja i namještaja iznad njega mora postojati razmak od najmanje 10 cm. Ako se ovaj zahtjev ne poštuje, uređaj troši više električne energije i može doći do pregrijavanja kompresora.
- **Schema vanjskog prostora potrebnog za rad uređaja.** Ako je uređaj postavljen u kut, mora se ostaviti razmak od najmanje 50 mm između kućišta uređaja i zida (vidi sliku).




Priprema za rad:

Preporučuje se pripremu uređaja za rad obaviti uz pomoć druge osobe.

- Uklonite ambalažu. Podignite uređaj s podloge od pjenastog polistirena. U tu svrhu uklonite ljepljive trake sa strana te jednostavno podignite uređaj i uklonite podložnu ploču. Skinite ljepljive trake i otvorite vrata. Uklonite sve crvene dijelove – oni se koriste isključivo za transport uređaja. **Prilikom postavljanja, pomicanja ili podizanja uređaja, ne držite ručke vrata, ne povlačite kondenzator na stražnjem dijelu hladnjaka i ne dodirujte kompresorsku jedinicu.** Prilikom postavljanja uređaja na predviđeno mjesto, uređaj se ne smije prevrtati.
- Izvadite ručku, vijke i alat iz plastične vrećice. Pričvrstite ručku vijcima u unaprijed pripremljene otvore na bočnoj strani vrata.
- Izvadite dva nosača iz vrećice i umetnite ih u vodilice na gornjem dijelu stražnje strane uređaja (vidi sliku).



 Uređaj se **ne smije priključivati** na električnu mrežu dok se ne uklone svi ambalažni i transportni materijali. Ambalažni materijal zbrinite na propisan način.

Prva uporaba:

- Operite unutrašnjost uređaja i sve unutarnje dijelove mlakom vodom uz dodatak male količine sredstva za čišćenje na bazi etilnog alkohola – time ćete ukloniti karakterističan miris novog uređaja – te ih temeljito osušite.
- Nakon što je uređaj postavljen na svoje mjesto, pričekajte oko **30 minuta** prije nego što ga priključite na električnu mrežu.

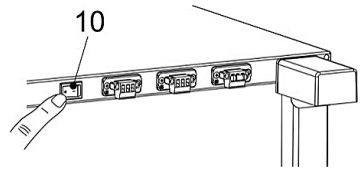


Ako je uređaj tijekom transporta bio nagnut više od 45°, pričekajte najmanje 4 sata prije priključivanja na električno napajanje. Ako se to ne učini, može doći do kvara kompresora uređaja.



Nakon priključivanja uređaja na električnu mrežu, uključite pomoćno napajanje u nuždi elektroničkog upravljača pomoću prekidača **10**.

Kada se uređaj stavlja izvan uporabe i isključuje iz električne mreže, potrebno je isključiti i pomoćno napajanje u nuždi elektroničkog upravljača pomoću prekidača **10**.



Nakon priključenja uređaja na električnu mrežu i pritiskanja tipke za pomoćno napajanje upravljača **10** (vidi sliku 1):

- tijekom prve 3 sekunde na zaslonu se upale apsolutno svi simboli.
- nakon 3 sekunde počinje se prikazivati „r.1.0“ – verzija softvera.
- nakon dodatnih 2–3 sekunde prikazuje se stvarna temperatura.

NAPOMENA. Ako se prilikom prvog uključivanja uređaja na zaslonu upravljača prikaže alarmni kod **HF** (alarm visoke temperature nakon prekida mrežnog napajanja), to ne označava kvar uređaja. Alarmni kod **HF** može se poništiti instalacijom aplikacije CONTROLLA na mobilni uređaj.



Slijedite dolje navedene korake:

1. Uključite Bluetooth na svom mobilnom uređaju.
2. Instalirajte aplikaciju CONTROLLA na svoj mobilni uređaj. Držite mobilni uređaj u blizini zaslona elektroničkog upravljača rashladnog uređaja i pričekajte dok se mobilni uređaj ne poveže s upravljačem rashladnog uređaja.
3. Nakon što su uređaji povezani, dodirnite naziv svog rashladnog uređaja na zaslonu mobilnog uređaja. Pričekajte dok se aplikacija ne poveže s elektroničkim upravljačem odabranog rashladnog uređaja.
4. Na glavnom zaslonu aplikacije dodirnite gumb registrirani alarmi
5. U gornjem desnom kutu prozora aplikacije dodirnite ikonu s tri točke **•••**
6. U izborniku koji se otvori odaberite opciju **Resetiranje alarma (Reset alarm)**.
7. U gornjem lijevom kutu zaslona dodirnite ikonu za prekid veze Time ćete izaći iz aplikacije CONTROLLA i prekinuti vezu s upravljačem rashladnog uređaja.

Kada se uređaj uključi, ventilator se uključuje i radi zajedno s kompresorom. Kada se vrata uređaja otvore, ventilator se isključuje, a unutarnja rasvjeta hladnjaka se uključuje. Rasvjetom upravlja elektronički upravljač. Po potrebi se unutarnja rasvjeta može uključiti za kontinuirani rad.

Kada se uređaj prvi put priključi na električnu mrežu, elektronički upravljač prikazat će trenutnu temperaturu unutar uređaja (u daljnjem tekstu **STVARNA** temperatura).


 **Elektronički upravljač uvijek prikazuje stvarnu temperaturu u rashladnom prostoru, a ne zadanu temperaturu.**

Prosječna temperatura uređaja postavljena je na +5 °C i nije podesiva (+5 °C radi osiguranja prosječne temperature; zaslon elektroničkog upravljača prikazivat će raspon stvarne temperature od +2 do +8 °C). U upravljaču je programirana fiksna, neregulirana upravljačka temperatura od +5 °C. ZADANA TEMPERATURA MOŽE SE PROMIJENITI ISKLJUČIVO OD STRANE PROIZVOĐAČA ILI OVLAŠTENIH PREDSTAVNIKA.

NAPOMENA. Elektronički upravljač na zaslonu prikazuje promjenjivu temperaturu zraka u blizini isparivača i služi za upravljanje rashladnim uređajem. Odnosno, upravljač prikazuje stvarnu prosječnu temperaturu, stoga se **pri skladištenju** lijekova **osjetljivih na temperaturne promjene** preporučuje uporaba dodatnih mjernih uređaja za temperaturu (postavljenih na različitim visinama unutar uređaja) radi optimalnog odabira temperature.

Smjernice za skladištenje:

- Stavite lijekove i druge farmaceutske pripravke u uređaj tek kada se unutar njega postigne potrebna temperatura.

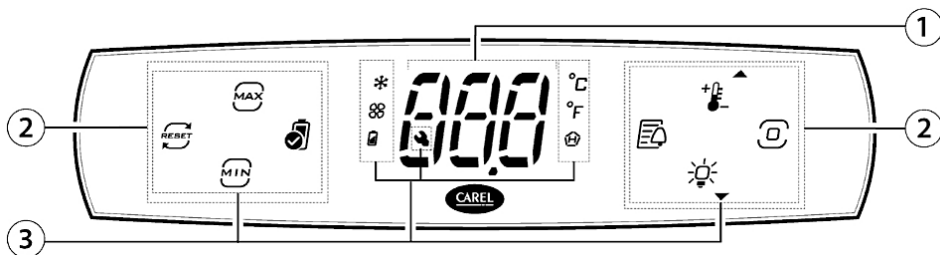
 Ne prekrivajte otvore ventilatora. **Lijekove ili farmaceutske pripravke rasporedite tako da zrak može slobodno cirkulirati.** To je važno za neometanu cirkulaciju zraka i ravnomjernu raspodjelu temperature u cijelom uređaju.

- Rashlađeni lijekovi ili farmaceutski pripravci ne smiju dodirivati stražnju stijenku uređaja.
- Tekućine čuvajte u zatvorenim spremnicima.

Tehnički list

Model	ADN 130 ML BP
Bruto / Neto zapremina, l	870 x 560 x 620
Vanjske dimenzije (V x Š x D), mm	38
Neto masa, kg	0,5
Nazivna struja, A	220 – 240 / 50
Nazivni napon / frekvencija, V / Hz	90
Nazivna ulazna snaga, W	870 x 560 x 620
Klimatska klasa	7 (from +10 to +35 °C , ≤75%)
Raspon temperature proizvoda (min./maks.), °C	from +2 to +8
Godišnja potrošnja energije, kWh/god	274
Razina buke koju uređaj emitira ne prelazi 42 dB(A).	
Maksimalno opterećenje po svakoj polici iznosi 20 kg.	

OPIS ELEKTRONIČKOG UPRAVLJAČA



- | | |
|---|---|
| 1 | Zaslon |
| 2 | Ikone / tipke s pozadinskim osvjetljenjem |
| 3 | Ikone |

Simboli na zaslonu elektroničkog upravljača i njihovo značenje:

Ikone / tipke s pozadinskim osvjetljenjem		Ikone / tipke s pozadinskim osvjetljenjem	
	Minimalna temperatura		Kompresor
	Maksimalna temperatura		Ventilator
	Poništavanje minimalne i maksimalne temperature		Status baterije
	Provjera baterije		Mjerna skala Celzijus
	Zapisi alarma		Mjerna skala Fahrenheit
	Zadana vrijednost / strelica gore		Visoka temperatura
	Tipka za programiranje		Pomoć / servis
	Rasvjeta / strelica dolje		


Datum i vrijeme u upravljaču postavljaju se pomoću aplikacije CONTROLLA nakon povezivanja putem Bluetooth veze.

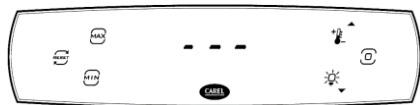
Opis zaslona upravljača:




Prilikom uključivanja uređaja, tijekom prvih 3 sekunde na zaslonu se uključe apsolutno svi simboli. Nakon 3 sekunde počinje se prikazivati „r.1.0“ – verzija softvera. Nakon dodatnih 2–3 sekunde počinje se prikazivati stvarna temperatura.







Zaslon upravljača u stanju mirovanja zaključan je protiv slučajnih promjena postavki. Kratkim pritiskom tipke za programiranje  prikazuju se aktivna opterećenja.








Aktivacija zaslona upravljača provodi se dodiranjem i zadržavanjem tipke za programiranje  dok se na zaslonu ne pojave tri vodoravne crte, kao što je prikazano na slici (mogu se pojaviti i dodatni simboli koji nisu prikazani na slici).






Izravan pristup informacijama koje bilježi upravljač:

Dodirom tipke  prikazuje se maksimalna zabilježena temperatura. Prikaz maksimalne temperature isključuje se ponovnim dodiranjem iste tipke .




Dodirom tipke  prikazuje se minimalna zabilježena temperatura. Prikaz minimalne temperature isključuje se ponovnim dodiranjem iste tipke .

Za brisanje vrijednosti maksimalne i minimalne temperature potrebno je dodirnuti tipku  umjesto tri crte na zaslonu će se pojaviti „YES“. Za potvrdu dodirnite tipku za programiranje .

Popis alarma može se pregledati dodiranjem tipke . Ako je popis alarma prazan, dodirnite tipku  i na zaslonu će se pojaviti slova „ESC“. Dodirom tipke za programiranje  vraćate se na početni aktivni zaslon.



Ako postoje registrirani alarmi, svi se mogu pregledavati dodiranjem tipke  ili . Nakon pregleda popisa alarma, pomoću tipke  ili  dođite do oznake „ESC“ na zaslonu upravljača i povratite se na početni aktivni zaslon dodiranjem tipke za programiranje .

Uz aktiviran zaslon upravljača:




 dodiranjem tipke  prikazuje se zadana upravljačka temperatura. Za povratak na uobičajeni aktivni zaslon dodirnite tipku za programiranje .






 dodiranjem tipke  **uključuje se ili isključuje unutarnja rasvjeta uređaja.**

 nakon dodira tipke za programiranje  na zaslonu se pojavljuje kod **dir**. U tom slučaju moguće je mijenjati određene parametre postavki upravljača.

Promjena ostalih parametara upravljača i pregled informacija putem aktivnog zaslona upravljača:

Dodirnite tipku za programiranje  i prijedite na aktivni zaslon upravljača (prikazuju se slova „dir“). Pomoću tipke  ili  odaberite jednu od skupina postavki:

dir - popis izravnih postavki. Dodirnite tipku za programiranje  za ulazak u popis.

Pomoću tipke  ili  odaberite jednu od postavki:

Fr dodiranjem tipke za programiranje prikazuje se verzija softvera. Za povratak na popis nadzornih podataka dodirnite tipku za programiranje.


dFFI u tijeku je automatsko odmrzavanje / ili je aktivirana funkcija ručnog odmrzavanja.



SrG dodiranjem tipke za programiranje prikazuje se temperatura regulacijskog senzora.

SP dodiranjem tipke za programiranje prikazuje se temperatura senzora puhanog zraka.

SPr dodiranjem tipke za programiranje prikazuje se temperatura proizvoda.

ESC povratak na popis skupina postavki. Dodirnite tipku za programiranje za potvrdu.

Pnt – nadzorne informacije. Dodirnite tipku za programiranje  za ulazak u popis.




Pomoću tipke  ili  odaberite jednu od postavki:

rL2 dodiranjem tipke za programiranje prikazuje se zabilježena minimalna temperatura. Za povratak na popis nadzornih podataka dodirnite tipku za programiranje.



rH2 dodiranjem tipke za programiranje prikazuje se zabilježena maksimalna temperatura. Za povratak na popis nadzornih podataka dodirnite tipku za programiranje.

rt dodiranjem tipke za programiranje prikazuje se trajanje intervala praćenja minimalne i maksimalne temperature u satima. Za povratak na popis nadzornih podataka dodirnite tipku za programiranje.




ESC povratak na popis skupina postavki nakon dodira tipke za programiranje.



Ctr - popisi upravljačkih postavki. Dodirnite tipku za programiranje  za ulazak u popis. Pomoću tipke  ili  odaberite jednu od postavki:

SPr dodiranjem tipke za programiranje prikazuje se temperatura proizvoda.



























boF nakon dodira tipke za programiranje prikazuje se status pohrane baterije „OFF“. Pomoću tipke  ili  odaberite aktivaciju „On“ ili neaktiviranje „OFF“ statusa pohrane baterije. Nakon odabira „On“ dodirnite tipku za programiranje za potvrdu.


ESC povratak na popis skupina postavki. Dodirnite tipku za programiranje za potvrdu.

Pro - postavke zaslona. Dodirnite tipku za programiranje  za ulazak u popis. Pomoću tipke  ili  odaberite jednu od postavki:

/5 postavka odabira mjerne skale temperature. Dodiranjem tipke za programiranje prikazuje se „0“, što znači da upravljač mjeri temperaturu u Celzijevoj skali. Za prelazak na Fahrenheitovu skalu, pomoću tipke  ili  postavite „1“ i dodirnite tipku za programiranje za potvrdu.

ESC povratak na popis skupina postavki. Dodirnite tipku za programiranje za potvrdu.

HcP - temperaturni alarmi. Dodirnite tipku za programiranje  za ulazak u popis. Pomoću tipke  ili  odaberite jednu od postavki:	
HAn	dodirom tipke za programiranje prikazuje se broj registriranih alarma tipa HA.
HFn	dodirom tipke za programiranje prikazuje se broj registriranih alarma tipa HA.
rHP	brisanje popisa registriranih alarma. Nakon dodira tipke za programiranje prikazuje se „0”. Za brisanje popisa alarma pomoću tipke  ili  odaberite „1” i za potvrdu dodirnite tipku za programiranje.
ESC	povratak na popis skupina postavki. Dodirnite tipku za programiranje za potvrdu.
CnF - konfiguracija. Dodirnite tipku za programiranje  za ulazak u popis. Pomoću tipke  ili  odaberite jednu od postavki:	
Hb	uključivanje/isključivanje zvučnog signala. Dodirom tipke za programiranje prikazuje se „1”. Za isključivanje zvučnog alarma pomoću tipke  ili  odaberite „0” i dodirnite tipku za programiranje za potvrdu.
ESC	povratak na popis skupina postavki. Dodirnite tipku za programiranje za potvrdu.
ALП - postavke alarma. Dodirnite tipku za programiranje  za ulazak u popis. Pomoću tipke  ili  odaberite jednu od postavki:	
AH	dodirom tipke za programiranje prikazuje se dopušteno odstupanje visoke temperature u stupnjevima od zadane upravljačke temperature, u skladu s mjernom skalom temperature upravljača. Pomoću tipke  ili  postavite željenu toleranciju visoke temperature i dodirnite tipku za programiranje za potvrdu.
AL	dodirom tipke za programiranje prikazuje se dopušteno odstupanje niske temperature u stupnjevima od zadane upravljačke temperature, u skladu s mjernom skalom temperature upravljača. Pomoću tipke  ili  postavite željenu toleranciju niske temperature i dodirnite tipku za programiranje za potvrdu.
Ad	dodirom tipke za programiranje prikazuje se vrijeme kašnjenja aktivacije alarma visoke i niske temperature u minutama. Pomoću tipke  ili  postavite željeno vrijeme kašnjenja i dodirnite tipku za programiranje za potvrdu.
Add	dodirom tipke za programiranje prikazuje se vrijeme kašnjenja aktivacije alarma otvorenih vrata i visoke temperature pri otvorenim vratima u minutama. Pomoću tipke  ili  postavite željeno vrijeme kašnjenja i dodirnite tipku za programiranje za potvrdu.
rSA	resetiranje alarma. Nakon dodira tipke za programiranje prikazuje se „0”. Za resetiranje alarma pomoću tipke  ili  odaberite „1” i za potvrdu dodirnite tipku za programiranje.
ESC	povratak na popis skupina postavki. Dodirnite tipku za programiranje za potvrdu.
PSd - unos lozinke za pristup servisnom izborniku. Dodirnite tipku za programiranje za ulazak u popis. Pomoću tipke  ili  unesite lozinku za servisni način rada i dodirnite tipku za programiranje za potvrdu.	
ESC - povratak na početni aktivni zaslon. Dodirnite tipku za programiranje  za povratak na početni aktivni zaslon.	

 **PAŽNJA:** Aktivni alarmi se deaktiviraju, a postavke upravljača uređaja mijenjaju se pomoću mobilne aplikacije CAREL CONTROLLA, instalirane na mobilnom uređaju, povezivanjem mobilnog uređaja s upravljačem rashladnog uređaja putem Bluetooth veze.


Aplikacije se mogu preuzeti s mrežnih stranica Google Play ili App Store.



Kada se mobilni uređaj poveže s upravljačem rashladnog uređaja, na zaslonu upravljača treperi kod **BLE**. Kada je mobilni uređaj povezan s elektroničkim upravljačem rashladnog uređaja, na zaslonu upravljača prikazuje se isključivo kod **BLE**; uobičajeni prikaz zaslona bit će vidljiv kada se mobilni uređaj odspoji od upravljača rashladnog uređaja.

Podaci o temperaturi i alarmi zabilježeni u elektroničkom upravljaču rashladnog uređaja preuzimaju se pomoću aplikacije CONTROLLA.

Temperatura se bilježi u zapisnik u intervalima od 20 minuta.

 Za povezivanje uređaja na LAN mrežu putem sučelja RS485 obratite se stručnjacima tehničke podrške.

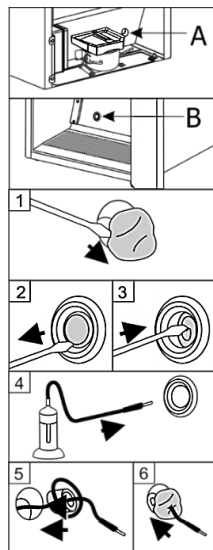
KAKO KORISTITI PRISTUPNI OTVOR

Potrebno je ravno odvijač (plosnati) širine 4 mm. Izvedite sljedeće radnje redoslijedom kojim su navedene:

PAŽNJA! Najprije isključite uređaj isključivanjem pomoćnog napajanja elektroničkog upravljača pomoću tipke **10** (vidi OPIS UREĐAJA, OSNOVNI DIJELOVI, slika 1) te izvucite utikač napojnog kabela iz električne utičnice.

1. Uklonite brtvenu masu iz otvora pristupnog otvora na strani **A** pretinca kompresora (vidi sliku 1).
2. S unutarnje strane uređaja **B**, pomoću odvijača uklonite poklopac s otvora pristupnog otvora (vidi sliku 2).
3. Pomoću odvijača izgurajte izolacijski materijal (slika 3).
4. Umetnite kabel senzora iz unutrašnjosti uređaja **B** kroz otvor.
5. Na strani niše **A**, omotajte kabel senzora izolacijskim materijalom i gurnite ga u otvor pristupnog otvora (slika 5).
6. Dodatno zabrtvite otvor na strani **A** brtvenom masom (slika 6).

Nakon priključenja uređaja na električnu mrežu, uključite pomoćno napajanje u nuždi elektroničkog upravljača pomoću prekidača **10** (vidi OPIS UREĐAJA, OSNOVNI DIJELOVI, slika 1).



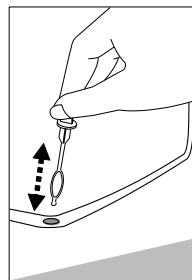
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

UREĐAJ SE AUTOMATSKI ODMRZAVA. Kapljice leda koje nastaju na stijenci isparivača odmrzavaju se tijekom pauze rada kompresora, pri čemu se na zaslonu elektroničkog upravljača aktivira automatski kod odmrzavanja **dfn**. Otopljena voda odvodi se cijevi u posudu (slika 1) namijenjenu prikupljanju otopljene vode, iz koje zatim isparava.

i Imajte na umu da je prije čišćenja potrebno isključiti pomoćno napajanje elektroničkog upravljača pomoću tipke **10** (slika 1) i izvući utikač kabela iz električne utičnice.

Nakon čišćenja i ponovnog priključenja uređaja na električnu mrežu, uključite pomoćno napajanje u nuždi elektroničkog upravljača pomoću prekidača **10**.

- Najmanje jednom godišnje očistite prašinu nakupljenu na stražnjem dijelu kućišta rashladnog uređaja, na kondenzatoru i kompresoru. Za čišćenje možete koristiti meku četku, elektrostatičke maramice ili usisavač.
- Redovito čistite hermetičke brtve vrata. Nakon čišćenja obrišite ih do suha.
- REDOVITO ČISTITE PROSTOR KANALA ZA ODVOD OTOPLJENE VODE U UREĐAJU POSEBNIM SREDSTVOM NAMIJENJENIM ZA TU SVRHU (vidi sliku).
- Unutrašnjost, police i vanjske površine uređaja čistite mlakom vodom, sredstvima za čišćenje na bazi etilnog alkohola ili kućanskim sredstvima na bazi vode.
- Staklene površine čistite sredstvima namijenjenima za čišćenje stakla.
- NE koristite sredstva za čišćenje koja sadrže abrazivne čestice, kiseline ili benzin za čišćenje unutarnjih i vanjskih dijelova uređaja te brtvi vrata.
- NE koristite krpe ili spužve s grubim, abrazivnim površinama.
- NE čistite uređaj komprimiranim zrakom ili parom.
- Ako uređaj ostaje prazan dulje vrijeme, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako biste spriječili stvaranje plijesni unutar uređaja.
- **Uređaj dezinficirajte isključivo sredstvima na bazi etilnog alkohola.**



Plan održavanja. Radove održavanja potrebno je provoditi u redovitim intervalima kako bi se osigurao ispravan rad uređaja.

Komponenta	Aktivnost	Interval održavanja
Limeni dijelovi	Provjera oštećenja i korozije	Jednom godišnje
Vrata, šarke	Provjera poravnjanja, lakoće kretanja i pravilnog dosjeda	Jednom godišnje
Brava	Provjera lakoće rada	Jednom godišnje
Brtva vrata	Provjera oštećenja, istrošenosti i pravilnog dosjeda	Jednom godišnje
Senzor	Kalibracija senzora	Najmanje svakih 36 mjeseci
Baterija	Zamjena baterije uređaja	Svakih 5 do 10 godina
Površine	Čišćenje, dezinfekcija (vidi ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE)	Mjesečno
Stražnji dio, kondenzator	Uklanjanje prašine (vidi ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE)	Jednom godišnje
Mrežni kabel	Provjera oštećenja	Jednom godišnje ili pri promjeni lokacije
Otpornik, priključci	Provjera čvrstoće priključaka	Jednom godišnje

PROMJENA SMJERA OTVARANJA VRATA

Preporučuje se promjenu smjera otvaranja vrata uređaja izvesti uz pomoć druge osobe. Potrebni alati: ključ 8 mm i 12 mm te križni odvijač.

Prilikom promjene smjera otvaranja vrata ZABRANJENO JE postavljati uređaj u vodoravan položaj.

Prije početka obratite pozornost na sljedeće:

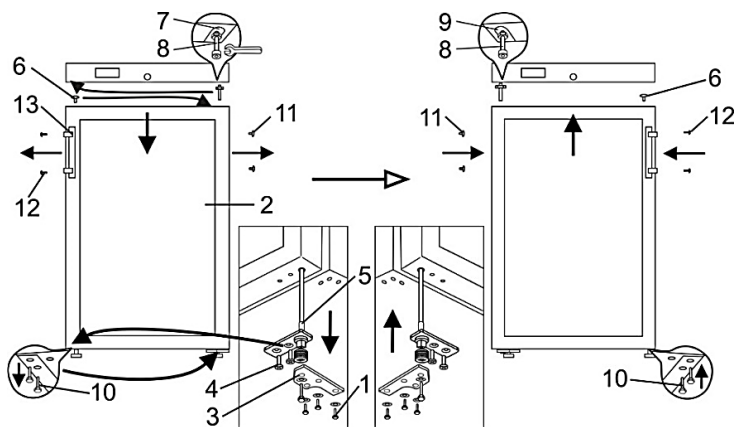
- Uvijek osigurajte da se koristi ispravan broj podložnih pločica (podložaka) na svim vijcima i vijcima šarki.
- Kako bi se vrata mogla čvrsto zatvoriti uz okvir, potrebno je posvetiti posebnu pažnju pravilnom poravnanju tijekom ponovne montaže. Ako vrata nakon promjene smjera ne naležu ravnomjerno, mogu se podesiti na sljedeći način: izjednačite položaj vrata pomicanjem donjeg nosača lijevo / desno; osigurajte čvrsto naleganje vrata promjenom broja odstoynika ispod nosača.

VAŽNO. Nakon promjene smjera otvaranja vrata i postavljanja uređaja, pričekajte približno **30 minuta** prije priključivanja na električnu mrežu. Ako je uređaj tijekom promjene smjera otvaranja vrata bio nagnut pod kutom većim od **45°**, ostavite ga u uspravnom položaju **4 sata** prije priključivanja na mrežu.

Nakon promjene smjera otvaranja vrata i priključivanja uređaja na električnu mrežu, **ne zaboravite** uključiti pomoćno napajanje u nuždi elektroničkog upravljača pomoću prekidača **10** (slika 1).

Izvedite sljedeće radnje redoslijedom kojim su navedene:

PAŽNJA! Prije promjene smjera otvaranja vrata, najprije isključite uređaj isključivanjem pomoćnog napajanja elektroničkog upravljača pomoću tipke **10** (slika 1) te izvucite utikač napojnog kabela iz električne utičnice.



1. Nagnite uređaj unatrag pod kutom od 45° i osigurajte ga u stabilnom položaju.
2. Odvijte **tri samourezujuća vijka 1** donjeg nosača **3** i povucite prema dolje kako biste uklonili vrata zajedno s donjim nosačem.
3. Položite uklonjena vrata na ravnu površinu i pripremite ih za otvaranje ulijevo:
 - a. Odvijte 2 samourezujuća vijka 4 i izvadite mehanizam zatvaranja zajedno s donjim nosačem;
 - b. Uklonite nosač **3** s mehanizma zatvaranja. Okrenite nosač za **180°** i ugradite mehanizam zatvaranja u otvor na lijevoj strani vrata obrnutim redoslijedom. Mehanizam zatvaranja s nosačem mora biti ugrađen tako da pri zatvorenim vratima postoji **otvor vrata od 60°**.
4. Odvijte osovinu **8** zajedno s maticom i odstojnicima s gornjeg nosača **7** te cijeli sklop pričvrstite na suprotnu stranu vrata na nosač **9**.
5. Objestite vrata postavljanjem na lijevu gornju osovinu **8** i učvrstite donji nosač samourezujućim vijcima **1**.
6. Odvijte pričvršne vijke **12** s vrata, uklonite ručku **13** i pričvrstite je u otvore na suprotnoj strani vrata (zatvorene poklopcima **11**).
7. U prazne otvore za pričvršćivanje ručke na desnoj strani umetnite poklopce **11** uklonjene s lijeve strane vrata.

PROBLEMI U RADU I NJIHOVA RJEŠENJA

- **Uređaj je priključen na električnu mrežu, ali ne radi.** Provjerite je li električna instalacija ispravna. Provjerite je li utikač pravilno umetnut u električnu utičnicu.
- **Alarmi.** Aktivni alarmi deaktiviraju se pomoću mobilne aplikacije CAREL CONTROLLA na mobilnim uređajima koji su putem Bluetooth veze povezani s upravljačem.

Kod	Uzrok	Što učiniti
HA	Alarm visoke temperature	Provjerite zatvaraju li se vrata uređaja čvrsto. Provjerite jesu li vrata bila otvorena dulje nego što je potrebno prilikom vađenja ili dodavanja proizvoda.
LO	Alarm niske temperature	Obratite se stručnjacima tehničke podrške.
HF	Alarm visoke temperature nakon prekida mrežnog napajanja	Provjerite je li električna instalacija ispravna. Provjerite je li utikač pravilno umetnut u električnu utičnicu.
bLC	Nestanak odgovarajućeg napona	
dor	Alarm otvorenih vrata	Zatvorite vrata.
E1	Kvar prvog senzora ili odspojen senzor	
E2	Kvar drugog senzora ili odspojen senzor	Obratite se stručnjacima tehničke podrške.
E3	Kvar trećeg senzora ili odspojen senzor	
Etc	Pogreška mjerača vremena	
Src	Zahtjev za održavanjem	

- **Pojava vode na dnu unutarnjeg prostora uređaja.** Provjerite nije li začepljen kanal za odvod otopljene vode. Očistite kanal za odvod otopljene vode sredstvom namijenjenim za tu svrhu.
- **Povećana razina buke.** Provjerite stoji li uređaj stabilno na ravnoj podlozi. Po potrebi izravnajte uređaj podešavanjem prednjih nožica. Provjerite ne dodiruje li uređaj namještaj i ne dodiruje li neki dio rashladnog sustava na stražnjem dijelu kućišta zid. Odmaknite uređaj od namještaja ili zida. Provjerite nije li uzrok pojačane buke dodirivanje boca ili drugih predmeta unutar uređaja.
- **Pojava vode ispod uređaja.** Provjerite je li posuda za prikupljanje otopljene vode (vidi sliku 1.) iskliznula ili pala. Osigurajte posudu u ispravan položaj.
- **Prilikom otvaranja vrata gumena brtva ispada.** Brtva je zaprljana ljepljivim tvarima. Očistite brtvu i utor za brtvu toplom vodom sa sapunom ili deterdžentom za pranje posuđa te obrišite do suha. Vratite gumenu brtvu na mjesto.
- **Na gornjoj površini uređaja pojavljuje se kondenzacija.** Relativna vlažnost zraka u prostoru prelazi 75 %. Prozračite prostoriju u kojoj se uređaj nalazi i uklonite uzrok povećane vlage.

Napomene o zvukovima rada rashladnog uređaja. Tijekom rada uređaja javljaju se različiti radni zvukovi koji nastaju tijekom procesa hlađenja. To je normalna pojava i ne predstavlja kvar. Šuštanje, mjehurići i šištanje uzrokovani su cirkulacijom rashladnog sredstva u rashladnom sustavu. Kompresor uređaja pri pokretanju može kratkotrajno emitirati jače brujanje ili zvuk klika.

INFORMACIJE O ZAŠTITI OKOLIŠA

Važna napomena. Ovaj uređaj označen je u skladu s europskom Direktivom 2002/96/EZ o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE). Osiguravanjem pravilnog zbrinjavanja ovog proizvoda pomažete u sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje, koje bi inače mogle nastati zbog nepravilnog postupanja s otpadom ovog proizvoda.



Simbol na proizvodu ili u dokumentima koji ga prate označava da se ovaj uređaj ne smije zbrinjavati kao kućanski otpad. Umjesto toga, mora se predati odgovarajućem sabirnom mjestu za recikliranje električne i elektroničke opreme.

U uređaj je ugrađena punjiva baterija. Bateriju je potrebno ukloniti prije zbrinjavanja uređaja te je predati na odvojeno zbrinjavanje otpada za baterije. **Ne oštećujte bateriju i ne uzrokuje kratki spoj.**

Zbrinjavanje se mora provoditi u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša i gospodarenju otpadom. Za detaljnije informacije o obradi, uporabi i recikliranju ovog proizvoda obratite se lokalnim tijelima vlasti, komunalnoj službi za zbrinjavanje otpada ili prodavatelju kod kojeg ste kupili proizvod.

Naša ambalaža izrađena je od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu ponovno upotrijebiti:

- Vanjska ambalaža izrađena je od kartona / folije
- Oblikovani pjenasti polistiren (PS) bez FCKW-a
- Polietilenske (PE) folije i vrećice

Rashladna sredstva i sredstva za pjenjenje, koji su 100 % bez FCKW-a i FKW-a, korišteni su u proizvodnji ovog proizvoda. Time doprinosimo zaštiti ozonskog sloja i sprječavanju povećanja učinka staklenika. Osim toga, inovativna tehnologija i ekološki prihvatljiva izolacija pomažu u smanjenju potrošnje energije.

POŠTOVANI KUPČE!

PAŽLJIVO PROČITAJTE OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU. Ukoliko se uputstva ne poštuju, postoji rizik od povreda, oštećenja uređaja i gubitka prava na besplatan garantni servis.

Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu usled nepoštovanja uputstava navedenih u ovom priručniku.

Sačuvajte ovo uputstvo za buduću upotrebu ili ga prosledite sledećem korisniku.

Ovo uputstvo se odnosi na više modela i može sadržati određene neusklađenosti.

Opšte informacije:

Rashladni uređaj namenjen je profesionalnom skladištenju lekova i sličnih proizvoda, odnosno za skladištenje farmaceutskih preparata na temperaturi od +5 °C.

Uređaj je pogodan za lekove i druge farmaceutske preparate koji se moraju skladištiti na temperaturi između +2 °C i +8 °C.

Temperaturno-energetski parametri uređaja ispunjavaju zahteve standarda DIN 13277.

Zabranjena upotreba rashladnog uređaja:

- Za hlađenje i skladištenje hemijski nestabilnih, zapaljivih ili alkalnih supstanci.
- Za hlađenje i skladištenje krvi, plazme ili drugih infuzionih telesnih tečnosti.

SMERNICE ZA BEZBEDNU UPOTREBU

Opšti bezbednosni zahtevi:

- UPOZORENJE: Ne prekrivajte ventilacione otvore uređaja.
- UPOZORENJE: Ne koristite električne uređaje unutar uređaja, osim ako su tipa koji preporučuje proizvođač.
- UPOZORENJE: Ne koristite mehaničke alate niti druga/mehanička ili hemijska sredstva osim onih koje preporučuje proizvođač za ubrzavanje procesa odmrzavanja.
- UPOZORENJE: Ne skladištite eksplozivne supstance, kao što su aerosolne boce sa zapaljivim potisnim gasom, u ovom uređaju.
- Zabranjeno je skladištenje benzina i drugih zapaljivih tečnosti u blizini uređaja.
- UPOZORENJE: Prilikom postavljanja uređaja obavezno proverite da napojni kabl nije prignječen ili oštećen. To može izazvati kratak spoj i požar. Proverite da li utikač napojnog kabla nije pritisnut zadnjom stranom uređaja niti na bilo koji drugi način oštećen. Oštećen utikač može biti uzrok požara!

- UPOZORENJE: Ne postavljajte više prenosnih utičnica ili prenosnih izvora napajanja iza uređaja.
- Ne koristite adaptere, višestruke utičnice niti dvožilne produžne kablove.
- UPOZORENJE: Odlaganje uređaja mora se vršiti u skladu sa nacionalnim propisima.



UPOZORENJE: Ne oštećujte rashladni sistem uređaja. Sistem sadrži rashladni gas R600a. Ako je rashladni sistem oštećen:

- Ne koristite otvoreni plamen.
- Izbegavajte varničenje – ne uključujte niti isključujte električne uređaje ili rasvetna tela.
- Odmah provetrite prostoriju: provetrite prostoriju u kojoj se uređaj nalazi nekoliko minuta (zapremina prostorije za proizvod koji sadrži izobutan / R600a mora biti najmanje 4 m³).



C-pentan se koristi kao sredstvo za ekspaniranje u izolacionoj peni i predstavlja zapaljivi gas.

- Samo kvalifikovano osoblje koje je upoznato sa ugradnjom, puštanjem u rad i rukovanjem rashladnim uređajem sme da ugrađuje, proverava, održava i koristi uređaj. Kvalifikovano osoblje su osobe koje su, zbog svoje tehničke izobrazbe, znanja i iskustva, kao i poznavanja relevantnih standarda, sposobne da procene i obave dodeljene radove i da prepoznaju potencijalne opasnosti. Moraju biti obučene, upućene i ovlašćene za rukovanje uređajem. Deci i osobama sa ograničenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, kao i osobama bez dovoljnog iskustva i znanja, zabranjeno je rukovanje i korišćenje ovog uređaja.
- Ne dozvolite deci da se igraju ambalažnim materijalom uređaja.

Zahtevi za priključenje na električnu mrežu:

- Uređaj se SME PRIKLJUČITI ISKLJUČIVO NA UZEMLJENU UTIČNICU INSTALIRANU U SKLADU SA PROPISIMA. Uzemljena električna utičnica preko koje se uređaj priključuje na mrežu mora biti lako dostupna. Zakonska je obaveza da uređaj bude pravilno uzemljen. Proizvođač ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu ili povredu koje mogu nastati usled neispunjavanja ovog zahteva.
- Obavezna je zamena oštećenog napojnog kabla odgovarajućim kablom istog tipa kakav koristi proizvođač rashladnog uređaja, kako bi se sprečila opasnost po zdravlje i imovinu. Radi izbegavanja opasnosti, neispravan kabl sme zameniti isključivo proizvođač, ovlašćeni servis ili kvalifikovano lice, i to kablom istog tipa.

- **OPREZ!** Ako ugrađena unutrašnja LED (svetleća dioda) rasveta uređaja ne radi, obratite se ovlašćenom servisu za održavanje i popravku radi zamene. **SIJALICE SME ZAMENITI ISKLJUČIVO OVLAŠĆENI SERVIS ZA ODRŽAVANJE I POPRAVKU.**
- Frekvencija i snaga električnog napajanja u vašem objektu moraju odgovarati opštim tehničkim parametrima uređaja, kako je navedeno na tipskoj pločici.

Zahtevi za bezbednu upotrebu:

- Zabranjeno je ponovno podešavanje ili prepravka bilo kog dela uređaja. Od presudne je važnosti da se ne ošteti kapilarna cev vidljiva u udubljenju kompresora. Cev se ne sme savijati, ispravljati niti namotavati. Ukoliko korisnik ošteti kapilarnu cev, garancija prestaje da važi.
- Zabranjeno je korišćenje tehnički oštećenog uređaja.

 **NE POKUŠAVAJTE SAMOSTALNO DA POPRAVLJATE UREĐAJ. UVEK SE OBRATITE OVLAŠĆENOM TEHNIČARU.**

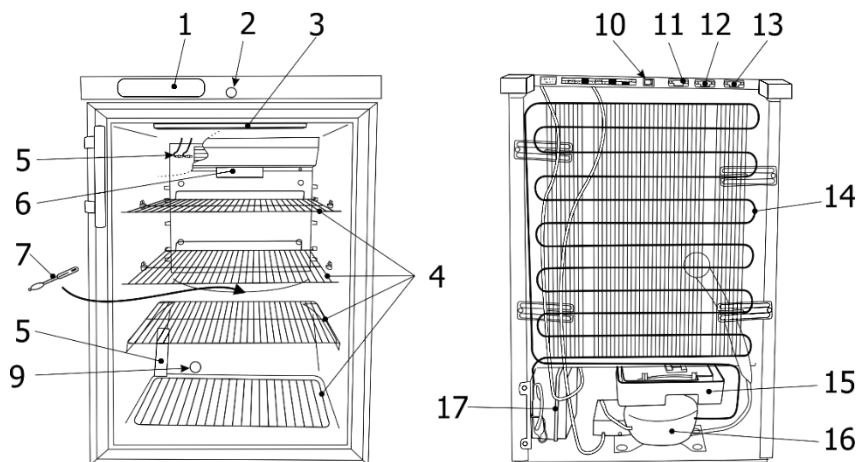
- Ako je uređaj isključen iz električne mreže (radi čišćenja, premeštanja na drugo mesto i slično), može se ponovo uključiti tek nakon **15 minuta**.
- Prilikom obavljanja radnji kao što su čišćenje, održavanje ili premeštanje, uređaj mora biti u potpunosti isključen iz električnog napajanja (izvlačenjem utikača iz utičnice. Ne povlačite kabl, već držite telo utikača.). Pre toga ne zaboravite da isključite i **pomoćno napajanje elektronskog kontrolera** pomoću dugmeta **10** (vidi sliku 1).
- Ne postavljajte teške predmete na vrh rashladnog uređaja.
- Ne postavljajte električne uređaje na vrh uređaja.
- Ne postavljajte posude sa tečnostima na vrh uređaja.
- Ne penjite se na uređaj niti sedajte na njega, ne naslanjajte se i ne kačite se na vrata uređaja.
- Ne koristite raspršivanje vode niti paru za čišćenje uređaja.

UPOZORENJE: Uređaj se sme koristiti isključivo sa originalnom dodatnom opremom proizvođača ili sa dodatnom opremom drugih dobavljača koju je odobrio proizvođač. Korišćenje neodobrene dodatne opreme vrši se na sopstvenu odgovornost korisnika.

Preporučuje se transport uređaja u uspravnom položaju. Proizvođač ne snosi odgovornost za kvarove uređaja ukoliko se ne poštuju propisani uslovi transporta.

OPIS UREĐAJA, OSNOVNI DELOVI

Slika 1



1	Ekran elektronskog kontrolera	10	Dugme za pomoćno napajanje kontrolera
2	Brava*	11	Priključak spoljašnjeg alarma
3	Jedinica unutrašnjeg osvetljenja	12	Mrežni priključak RS 485
4	Police	13	Otpornik
5	Senzori	14	Kondenzator
6	Kalibracioni blok**	15	Posuda za sakupljanje vode od odmrzavanja
7	Čistač kanala za odvod vode	16	Kompresor
9	Pristupni otvor	17	Kućište baterije

* Ključevi brave (2 kom.) priloženi su uz jednu od polica.


** Kalibracioni blok namenjen je kalibraciji senzora uređaja. Uslugu kalibracije može obaviti ovlašćeni servisni partner.

UREĐAJ IMA DRUGU BEZBEDNOSNU KONTROLU KOJA SPREČAVA DA TEMPERATURA UNUTAR UREĐAJA PADNE ISPOD +2 °C.

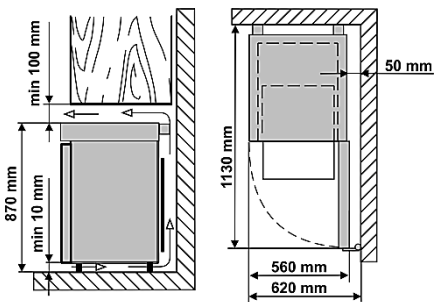
USLOVI UGRADNJE I RADA

Postavljanje:

- Ovaj uređaj se može instalirati u suvom, dobro provetrenom zatvorenom prostoru, gde ambijentalna temperatura odgovara klimatskoj klasi navedenoj na tipskoj pločici uređaja.

 **OPREZ!** Ne instalirajte ovaj uređaj u prostorijama sa prevelikom vlagom ili preniskom temperaturom. Postavite uređaj dalje od izvora toplote kao što su radijatori ili direktna sunčeva svetlost. Uređaj ne sme da dodiruje cevi sistema grejanja, gasa ili vodosnabdevanja, niti druge električne uređaje.

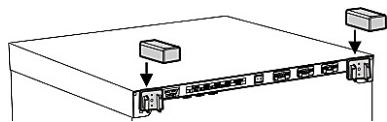
- Uređaj mora stajati na ravnoj i stabilnoj podlozi i ne sme dodirivati zid. Ako je potrebno, visina uređaja se podešava nivelacionim nožicama: okretanjem u smeru kazaljke na satu – prednji deo uređaja se podiže, a okretanjem suprotno smeru kazaljke na satu – spušta se.
- Ne prekrivajte ventilacione otvore na gornjoj strani uređaja – oko uređaja mora biti obezbeđena dobra cirkulacija vazduha. Razmak između gornjeg dela kućišta uređaja i nameštaja iznad njega mora iznositi najmanje 10 cm. Ukoliko se ovaj zahtev ne poštuje, uređaj troši više električne energije i može doći do pregrevanja kompresora.
- **Šema spoljnog prostora potrebnog za rad uređaja.** Ukoliko je uređaj postavljen u ugao, mora se ostaviti razmak od najmanje 50 mm između kućišta uređaja i zida (vidi sliku).




Priprema za rad:

Preporučuje se da se priprema uređaja za rad obavi uz pomoć druge osobe.

- Uklonite ambalažu. Podignite uređaj sa podloge od penastog polistirena. U tu svrhu uklonite lepljive trake sa bočnih strana, zatim podignite uređaj i uklonite podložnu ploču. Skinite preostale lepljive trake i otvorite vrata. Uklonite sve crvene delove – oni služe isključivo za transport uređaja. **Prilikom postavljanja, pomeranja ili podizanja uređaja, ne držite ručke vrata, ne povlačite kondenzator na zadnjem delu frižidera i ne dodirujte kompresorsku jedinicu.** Prilikom postavljanja uređaja na predviđeno mesto, uređaj se ne sme prevrtati.
- Izvadite ručku, zavrtnje i alat iz plastične kese. Pričvrstite ručku zavrtnjima u unapred pripremljene otvore na bočnoj strani vrata.
- Izvadite dva nosača iz kese i umetnite ih u vodice na gornjem delu zadnje strane uređaja (vidi sliku).



 Uređaj se **ne sme priključivati** na električnu mrežu dok se ne uklone svi ambalažni i transportni materijali. Ambalažni materijal zbrinite na propisan način.

Prva upotreba:

- Operite unutrašnjost uređaja i sve unutrašnje delove mlakom vodom uz dodatak male količine sredstva za čišćenje na bazi etil-alkohola – time ćete ukloniti karakterističan miris novog uređaja – i temeljno osušite.
- Nakon što je uređaj postavljen na svoje mesto, sačekajte oko 30 minuta pre nego što ga priključite na električnu mrežu.

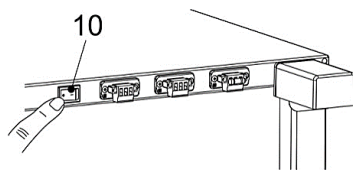


Ako je uređaj tokom transporta bio nagnut pod uglom većim od 45°, sačekajte najmanje 4 sata pre priključivanja na električno napajanje. Ukoliko se to ne uradi, može doći do kvara kompresora uređaja.



Nakon priključenja uređaja na električnu mrežu, uključite pomoćno napajanje u nuždi elektronskog kontrolera pomoću prekidača **10**.

Kada se uređaj stavlja van upotrebe i isključuje iz električne mreže, neophodno je isključiti i pomoćno napajanje u nuždi elektronskog kontrolera pomoću prekidača **10**.



Nakon priključenja uređaja na električnu mrežu i pritiskanja dugmeta za pomoćno napajanje kontrolera **11** (vidi sliku 1):

- tokom prve 3 sekunde na ekranu se pale apsolutno svi simboli.
- nakon 3 sekunde počinje da se prikazuje „r.1.0“ – verzija softvera.
- nakon dodatnih 2–3 sekunde prikazuje se stvarna temperatura.

NAPOMENA. Ako se prilikom prvog uključivanja uređaja na ekranu kontrolera prikaže alarmni kod **HF** (alarm visoke temperature nakon prekida mrežnog napajanja), to ne ukazuje na kvar uređaja. Alarmni kod **HF** može se poništiti instaliranjem aplikacije CONTROLLA na mobilni uređaj.



Postupite prema sledećim koracima:

1. Uključite Bluetooth na svom mobilnom uređaju.
2. Instalirajte aplikaciju CONTROLLA na svoj mobilni uređaj. Držite mobilni uređaj blizu ekrana elektronskog kontrolera rashladnog uređaja i sačekajte da se mobilni uređaj poveže sa kontrolerom rashladnog uređaja.
3. Kada se uređaji povežu, dodirnite naziv vašeg rashladnog uređaja na ekranu mobilnog uređaja. Sačekajte da se aplikacija poveže sa elektronskim kontrolerom izabranog rashladnog uređaja.
4. Na glavnom ekranu aplikacije dodirnite dugme registrovani alarmi.
5. U gornjem desnom uglu prozora aplikacije dodirnite ikonu sa tri tačke
6. Iz menija koji se otvori izaberite opciju **Resetovanje alarma (Reset alarm)**.
7. U gornjem levom uglu ekrana dodirnite ikonu za prekid veze. Time ćete izaći iz aplikacije CONTROLLA i prekinuti vezu sa kontrolerom rashladnog uređaja.

Kada se uređaj uključi, ventilator se uključuje i radi zajedno sa kompresorom. Kada se vrata uređaja otvore, ventilator se isključuje, a unutrašnje osvetljenje frižidera se uključuje. Osvetljenjem upravlja elektronski kontroler. Po potrebi, unutrašnje osvetljenje može se uključiti za kontinuirani rad.

Kada se uređaj prvi put priključi na električnu mrežu, elektronski kontroler prikazuje trenutnu temperaturu unutar uređaja (u daljem tekstu **STVARNA temperatura**).


 **Elektronski kontroler uvek prikazuje stvarnu temperaturu u rashladnom prostoru, a ne zadatu temperaturu.**

Prosečna temperatura uređaja podešena je na +5 °C i nije podesiva (+5 °C radi obezbeđivanja prosečne temperature; ekran elektronskog kontrolera prikazuje stvarni temperaturni opseg od +2 do +8 °C). U kontroleru je programirana fiksna, neregulisana upravljačka temperatura od +5 °C. **ZADATA TEMPERATURA MOŽE SE PROMENITI ISKLJUČIVO OD STRANE PROIZVOĐAČA ILI OVLAŠĆENIH PREDSTAVNIKA.**

NAPOMENA. Elektronski kontroler na ekranu prikazuje promenljivu temperaturu vazduha u blizini isparivača i koristi se za upravljanje rashladnim uređajem. Odnosno, kontroler prikazuje stvarnu prosečnu temperaturu, te se **prilikom skladištenja lekova osetljivih na temperaturne promene** preporučuje upotreba dodatnih uređaja za merenje temperature (postavljenih na različitim visinama unutar uređaja) radi optimalnog odabira temperature.

Smernice za skladištenje:

• Lekove i druge farmaceutske preparate stavljajte u uređaj tek kada se u njemu postigne zahtevana temperatura.

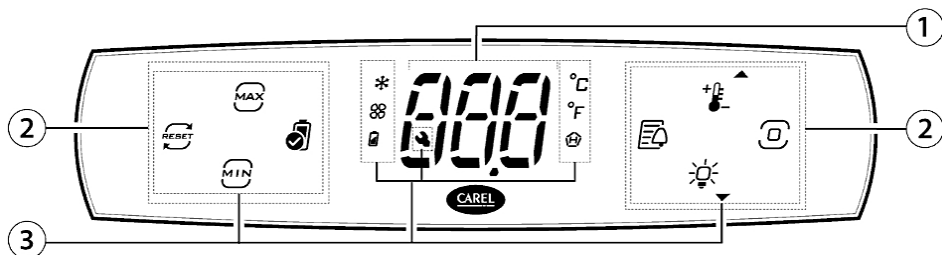
 Ne prekrivajte otvore ventilatora. **Lekove ili farmaceutske preparate rasporedite tako da vazduh može slobodno da cirkuliše.** Ovo je važno radi nesmetane cirkulacije vazduha i ravnomerne raspodele temperature u celom uređaju.

- Rashlađeni lekovi ili farmaceutski preparati ne smeju dodirivati zadnji zid uređaja.
- Tečnosti čuvajte u zatvorenim posudama.

Tehnički list

Model	ADN 130 ML BP
Bruto zapremina, l	130
Neto zapremina, l	100
Spoljne dimenzije (V × Š × D), mm	870 x 560 x 620
Neto masa, kg	38
Nazivna struja, A	0,5
Nazivni napon / frekvencija, V / Hz	220 – 240 / 50
Nazivna ulazna snaga, W	90
Klimatska klasa	7 (od +10 do +35 °C, ≤75%)
Opseg temperature proizvoda (min./maks.), °C	od +2 do +8
Godišnja potrošnja energije, kWh/god	274
Nivo buke koji uređaj emituje ne prelazi 42 dB(A).	
Maksimalno opterećenje svake police iznosi 20 kg.	

OPIS ELEKTRONSKOG KONTROLERA



- | | |
|---|--|
| 1 | Ekran |
| 2 | Ikone / dugmad sa pozadinskim osvetljenjem |
| 3 | Ikone |

Simboli na ekranu elektronskog kontrolera i njihovo značenje:

Ikone / dugmad sa pozadinskim osvetljenjem		Ikone / dugmad sa pozadinskim osvetljenjem	
	Minimalna temperatura		Kompresor
	Maksimalna temperatura		Ventilator
	Resetovanje minimalne i maksimalne temperature		Status baterije
	Provera baterije		Merna skala Celzijus
	Zapisi alarma		Merna skala Farenhajt
	Zadata vrednost / strelica nagore		Visoka temperatura
	Programersko dugme		Pomoć / servis
	Svetlo / strelica nadole		




Datum i vreme u kontroleru podešavaju se pomoću aplikacije CONTROLLA nakon povezivanja putem Bluetooth veze.

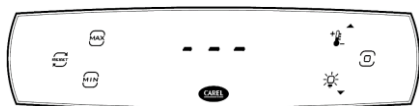
Opis ekrana kontrolera:




Prilikom uključivanja uređaja, tokom prvih 3 sekunde na ekranu se uključuje apsolutno svi simboli. Nakon 3 sekunde počinje da se prikazuje „r.1.0” – verzija softvera. Nakon dodatnih 2–3 sekunde počinje da se prikazuje stvarna temperatura.







Ekran kontrolera je u režimu pripravnosti zaključan od slučajnog podešavanja. Kratak pritisak na programersko dugme  prikazuje aktivna opterećenja.








ktivacija ekrana kontrolera vrši se dodirnom i zadržavanjem programerskog dugmeta  dok se na ekranu ne pojave tri horizontalne linije, kao što je prikazano na slici (mogu se pojaviti i dodatni simboli koji nisu prikazani na slici).






Direktan pristup informacijama koje kontroler evidentira:


Dodiranjem dugmeta  prikazuje se maksimalna zabeležena temperatura. Prikaz maksimalne temperature se isključuje ponovnim dodiranjem istog dugmeta .

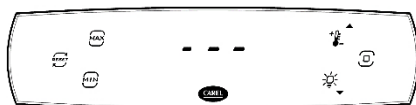
Dodiranjem dugmeta  prikazuje se minimalna zabeležena temperatura. Prikaz minimalne temperature se isključuje ponovnim dodiranjem istog dugmeta .




Za brisanje vrednosti maksimalne i minimalne temperature potrebno je dodirnuti dugme . Umesto tri crtice, na ekranu se pojavljuje „YES”. Za potvrdu dodirnite programersko dugme .

Spisak alarma može se pregledati dodiranjem dugmeta . Ako je spisak alarma prazan, dodiranjem dugmeta  pojaviće se oznaka „ESC”. Dodiranjem programerskog dugmeta  vraćate se na početni aktivni ekran.



Ako postoje registrovani alarmi, svi se mogu pregledati dodiranjem dugmeta  ili . Nakon pregleda spiska alarma, pomoću dugmeta  ili  dođite do oznake „ESC” na ekranu kontrolera i vratite se na početni aktivni ekran dodiranjem programerskog dugmeta .

Kada je ekran kontrolera aktivan: 







 dodiranjem dugmeta  prikazuje se zadata upravljačka temperatura. Za povratak na uobičajeni aktivni ekran dodirnite programersko dugme .



 dodiranjem dugmeta  **uključuje se ili isključuje unutrašnje osvetljenje uređaja.**

 nakon dodira programerskog dugmeta  na ekranu se pojavljuje kod **dir**. U tom slučaju moguće je menjati određene parametre podešavanja kontrolera.

Promena ostalih parametara kontrolera i pregled informacija putem aktivnog ekrana kontrolera:

Dodirnite programersko dugme  i pređite na aktivni ekran kontrolera (prikazuju se slova „dir“). Pomoću dugmeta  ili  izaberite jednu od grupa podešavanja:

dir – lista direktnih podešavanja. Dodirnite programersko dugme  za ulazak u listu.

Pomoću dugmeta  ili  izaberite jedno od podešavanja:

Fr dodirnom programerskog dugmeta prikazuje se verzija softvera. Za povratak na listu nadzornih podataka dodirnite programersko dugme.




dFI u toku je automatsko odmrzavanje / ili je aktivirana funkcija ručnog odmrzavanja.

SrG dodirnom programerskog dugmeta prikazuje se temperatura regulacionog senzora.

SI dodirnom programerskog dugmeta prikazuje se temperatura senzora izduvnog (duvnog) vazduha.

SPr dodirnom programerskog dugmeta prikazuje se temperatura proizvoda.

ESC povratak na listu grupa podešavanja. Dodirnite programersko dugme za potvrdu.




Pnt – nadzorne informacije. Dodirnite programersko dugme  za ulazak u listu. Pomoću dugmeta  ili  izaberite jedno od podešavanja:

rL2 dodirnom programerskog dugmeta prikazuje se zabeležena minimalna temperatura. Za povratak na listu nadzornih podataka dodirnite programersko dugme.

rH2 dodirnom programerskog dugmeta prikazuje se zabeležena maksimalna temperatura. Za povratak na listu nadzornih podataka dodirnite programersko dugme.



rt dodirnom programerskog dugmeta prikazuje se trajanje intervala praćenja minimalne i maksimalne temperature u satima. Za povratak na listu nadzornih podataka dodirnite programersko dugme.

ESC povratak na listu grupa podešavanja nakon dodira programerskog dugmeta.




Ctr - lista upravljačkih podešavanja. Dodirnite programersko dugme  za ulazak u listu. Pomoću dugmeta  ili  izaberite jedno od podešavanja:



SPr dodirnom programerskog dugmeta prikazuje se temperatura proizvoda.

nakon dodira programerskog dugmeta prikazuje se status skladištenja baterije „OFF“.




boF Pomoću dugmeta  ili  izaberite aktivaciju statusa „On“ ili neaktiviranje statusa „OFF“. Nakon izbora „On“, dodirnite programersko dugme za potvrdu.

ESC povratak na listu grupa podešavanja. Dodirnite programersko dugme za potvrdu.

Pro - podešavanja ekrana. Dodirnite programersko dugme  za ulazak u listu. Pomoću dugmeta  ili  izaberite jedno od podešavanja:

/5 podešavanje izbora merne skale temperature. Dodirnom programerskog dugmeta prikazuje se „0“, što znači da kontroler meri temperaturu u Celzijusovoj skali. Za prelazak na Farenhajtovu skalu, pomoću dugmeta  ili  postavite „1“ i dodirnite programersko dugme za potvrdu.



ESC povratak na listu grupa podešavanja. Dodirnite programersko dugme za potvrdu.

HcP - temperaturni alarmi. Dodirnite programersko dugme  za ulazak u listu. Pomoću dugmeta  ili  izaberite jedno od podešavanja:




HAN dodirnom programerskog dugmeta prikazuje se broj registrovanih alarma tipa **HA**.



HFN dodirnom programerskog dugmeta prikazuje se broj registrovanih alarma tipa **HA**.

brisanje liste registrovanih alarma. Nakon dodira programerskog dugmeta prikazuje se „0”.




rHP Za brisanje liste alarma pomoću dugmeta  ili  izaberite „1” i za potvrdu dodirnite programersko dugme.



ESC povratak na listu grupa podešavanja. Dodirnite programersko dugme za potvrdu.



CnF - konfiguracija. Dodirnite programersko dugme  za ulazak u listu. Pomoću dugmeta  ili  izaberite jedno od podešavanja:



Hb uključivanje/isključivanje zvučnog signala. Dodirnom programerskog dugmeta prikazuje se „1”. Za isključivanje zvučnog alarma pomoću dugmeta  ili  izaberite „0” i dodirnite programersko dugme za potvrdu.



ESC povratak na listu grupa podešavanja. Dodirnite programersko dugme za potvrdu.



ALП - alarm settings. Dodirnite programersko dugme  za ulazak u listu. Pomoću dugmeta  ili  izaberite jedno od podešavanja:

AH dodirnom programerskog dugmeta prikazuje se dozvoljeno odstupanje **visoke temperature** u stepenima u odnosu na zadatu upravljačku temperaturu, u skladu sa mernom skalom kontrolera. Pomoću dugmeta  ili  podesite željenu toleranciju visoke temperature i dodirnite programersko dugme za potvrdu.



AL dodirnom programerskog dugmeta prikazuje se dozvoljeno odstupanje **niske temperature** u stepenima u odnosu na zadatu upravljačku temperaturu, u skladu sa mernom skalom kontrolera. Pomoću dugmeta  ili  podesite željenu toleranciju niske temperature i dodirnite programersko dugme za potvrdu.

Ad dodirnom programerskog dugmeta prikazuje se vreme kašnjenja aktivacije alarma visoke i niske temperature, izraženo u minutima. Pomoću dugmeta  ili  podesite željeno vreme kašnjenja i dodirnite programersko dugme za potvrdu.


Add dodirnom programerskog dugmeta prikazuje se vreme kašnjenja aktivacije alarma otvorenih vrata i visoke temperature pri otvorenim vratima, izraženo u minutima. Pomoću dugmeta  ili  podesite željeno vreme kašnjenja i dodirnite programersko dugme za potvrdu.

rSA resetovanje alarma. Nakon dodira programerskog dugmeta prikazuje se „0”. Za resetovanje alarma pomoću dugmeta  ili  izaberite „1” i za potvrdu dodirnite programersko dugme.

ESC povratak na listu grupa podešavanja. Dodirnite programersko dugme za potvrdu.

PSd - unos lozinke za pristup servisnom meniju. Dodirnite programersko dugme za ulazak u listu. Pomoću dugmeta  ili  unesite lozinku za servisni režim rada i dodirnite programersko dugme za potvrdu.

ESC - povratak na početni aktivni ekran. Dodirnite programersko dugme za povratak na početni aktivni ekran.


 **PAŽNJA:** Aktivni alarmi se deaktiviraju, a podešavanja kontrolera uređaja menjaju se pomoću mobilne aplikacije CAREL CONTROLLA, instalirane na mobilnom uređaju, povezivanjem mobilnog uređaja sa kontrolerom rashladnog uređaja putem Bluetooth veze.

Aplikacije se mogu preuzeti sa veb-lokacija Google Play ili App Store.

Kada se mobilni uređaj poveže sa kontrolerom rashladnog uređaja, na ekranu kontrolera treperi kod **BLE**. Kada je mobilni uređaj povezan sa elektronskim kontrolerom rashladnog uređaja, na ekranu kontrolera prikazuje se isključivo kod **BLE**; uobičajeni prikaz ekrana biće vidljiv kada se mobilni uređaj isključi sa kontrolera rashladnog uređaja.

Podaci o temperaturi i alarmi zabeleženi u elektronskom kontroleru rashladnog uređaja preuzimaju se pomoću aplikacije CONTROLLA.

Temperatura se evidentira u dnevnik u intervalima od 20 minuta.

 Za povezivanje uređaja na LAN mrežu putem interfejsa RS485, obratite se stručnjacima tehničke podrške.



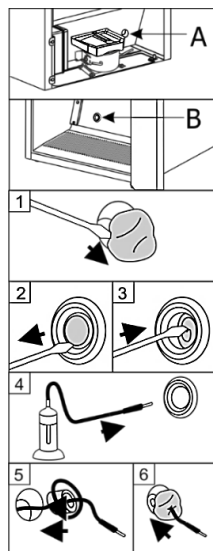
KAKO KORISTITI PRISTUPNI OTVOR

Biće vam potreban ravni (pljosnati) odvijač širine 4 mm. Izvršite sledeće radnje redosledom kojim su navedene:

PAŽNJA! Najpre isključite uređaj isključivanjem pomoćnog napajanja elektronskog kontrolera pomoću dugmeta **10** (vidi OPIS UREĐAJA, OSNOVNI DELOVI, slika 1), a zatim izvucite utikač napojnog kabla iz električne utičnice.

1. Uklonite zaptivnu masu iz otvora pristupnog otvora na strani **A** prostora kompresora (vidi sliku 1).
2. Sa unutrašnje strane uređaja **B**, pomoću odvijača uklonite poklopac sa otvora pristupnog otvora (vidi sliku 2).
3. Pomoću odvijača izgurajte izolacioni materijal (slika 3).
4. Provedite kabl senzora iz unutrašnjosti uređaja **B** kroz otvor (vidi sliku 4).
5. Sa strane niše A, obmotajte kabl senzora izolacionim materijalom i gurnite ga u otvor pristupnog otvora (slika 5).
6. Dodatno zaptite otvor na strani A zaptivnom masom (slika 6).

Nakon priključenja uređaja na električnu mrežu, uključite pomoćno napajanje u nuždi elektronskog kontrolera pomoću prekidača **10** (vidi OPIS UREĐAJA, OSNOVNI DELOVI).



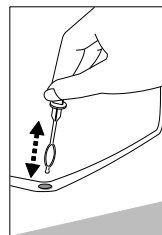
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

UREĐAJ SE AUTOMATSKI ODMRZAVA. Kapljice leda koje se formiraju na zidu isparivača odmrzavaju se tokom pauze rada kompresora, pri čemu se na ekranu elektronskog kontrolera aktivira automatski kod odmrzavanja **dfn**. Otopljena voda se odvodi kroz cev u posudu (slika 1) namenjenu sakupljanju otopljene vode, odakle zatim isparava.



Imajte u vidu da je pre čišćenja neophodno isključiti pomoćno napajanje elektronskog kontrolera pomoću dugmeta **10** (slika 1) i izvući utikač napojnog kabela iz električne utičnice. Nakon čišćenja i ponovnog priključenja uređaja na električnu mrežu, uključite pomoćno napajanje u nuždi elektronskog kontrolera pomoću prekidača **10**.

- Redovno čistite hermetičke zaptivke vrata. Nakon čišćenja obrišite ih do suva.
- Najmanje jednom godišnje, očistite prašinu nakupljenu na zadnjem delu kućišta rashladnog uređaja, kondenzatoru i kompresoru. Za čišćenje možete koristiti meku četku, elektrostatičke krpe ili usisivač.
- **REDOVNO ČISTITE PROSTOR KANALA ZA ODVOD OTOPLJENE VODE** u uređaju posebnim sredstvom namenjenim za tu svrhu (vidi sliku).
- Unutrašnjost, police i spoljašnje površine uređaja čistite mlakom vodom, sredstvima za čišćenje na bazi etil-alkohola ili kućnim sredstvima na bazi vode.
- Staklene površine čistite sredstvima namenjenim za čišćenje stakla.
- **NE** koristite sredstva za čišćenje koja sadrže abrazivne čestice, kiseline ili benzin za čišćenje unutrašnjih i spoljašnjih delova uređaja, kao ni zaptivke vrata.
- **NE** koristite krpe ili suđere sa grubim, abrazivnim površinama.
- **NE** čistite uređaj komprimiranim vazduhom ili parom.
- Ako se uređaj duže vreme ne koristi i ostaje prazan, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako biste sprečili stvaranje buđi unutar uređaja.
- **Uređaj dezinfikujte isključivo sredstvima na bazi etil-alkohola.**



PLAN ODRŽAVANJA. Radovi održavanja moraju se obavljati u redovnim intervalima kako bi se obezbedio pravilan rad uređaja.

Komponenta	Aktivnost	Interval održavanja
Limeni delovi	Provera oštećenja i korozije.	Jednom godišnje
Vrata, šarke	Provera poravnjanja, lakoće kretanja i pravilnog naleganja.	Jednom godišnje
Brava	Provera lakoće rada.	Jednom godišnje
Zaptivna guma vrata	Provera oštećenja, istrošenosti i pravilnog naleganja.	Jednom godišnje
Senzor	Kalibracija senzora	Najmanje na svakih 36 meseci
Baterija	Zamena baterije uređaja	Na svakih 5 do 10 godina
Površine	Čišćenje, dezinfekcija (vidi ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE)	Mesečno
Zadnji deo, kondenzator	Uklanjanje prašine (vidi ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE)	Jednom godišnje
Mrežni kabl	Provera oštećenja	Jednom godišnje ili pri promeni lokacije
Otpornik, priključci	Provera čvrstoće priključaka	Jednom godišnje

PROMENA SMERA OTVARANJA VRATA

Preporučuje se da se promena smera otvaranja vrata uređaja obavi uz pomoć druge osobe. Potreban alat: ključ 8 mm, ključ 12 mm i krstasti (Phillips) odvijač.

Prilikom promene smera otvaranja vrata **ZABRANJENO JE** postavljanje uređaja u horizontalni položaj.

Pre početka obratite pažnju na sledeće:

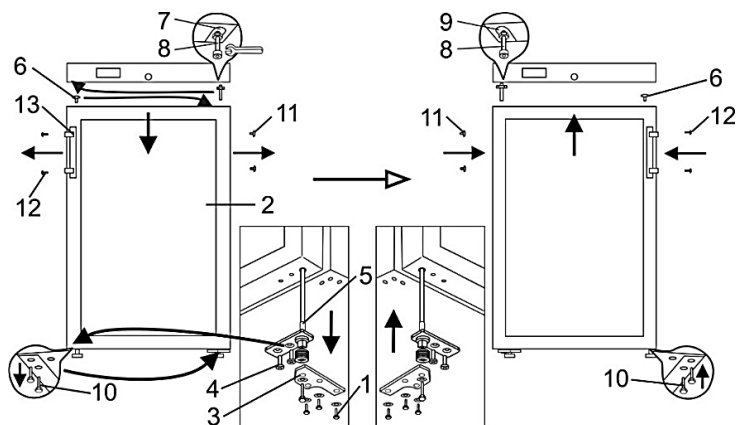
- Uvek obezbedite da se koristi tačan broj podloški na svim vijcima i zavrtnjima šarki.
- Kako bi se vrata mogla čvrsto zatvoriti uz okvir, potrebno je obratiti posebnu pažnju na pravilno poravnanje prilikom ponovne montaže. Ako vrata nakon promene smera ne naležu ravnomerno, mogu se podesiti na sledeći način: poravnajte položaj vrata pomeranjem donjeg nosača ulevo / udesno; obezbedite čvrsto naleganje vrata promenom broja odstojnika ispod nosača.

VAŽNO. Nakon promene smera otvaranja vrata i postavljanja uređaja, sačekajte približno **30 minuta** pre priključenja na električnu mrežu. Ako je uređaj tokom promene smera otvaranja vrata bio nagnut pod uglom većim od **45°**, ostavite ga u uspravnom položaju najmanje **4 sata** pre priključenja na mrežu.

Nakon promene smera otvaranja vrata i priključenja uređaja na električnu mrežu, ne zaboravite da uključite **pomoćno napajanje u nuždi** elektronskog kontrolera pomoću prekidača **10** (slika 1).

Izvršite sledeće radnje redosledom kojim su navedene:

PAŽNJA! Pre promene smera otvaranja vrata, najpre isključite uređaj isključivanjem pomoćnog napajanja elektronskog kontrolera pomoću dugmeta **10** (slika 1), a zatim izvucite utikač napojnog kabela iz električne utičnice.



1. Nagnite uređaj unazad pod uglom od 45° i oslonite ga u stabilan položaj.
2. Odvrnite **tri samourezujuća zavrtnja 1** donjeg nosača **3** i povucite nadole kako biste uklonili vrata zajedno sa donjim nosačem.
3. Položite skinuta vrata na ravnu površinu i pripremite ih za otvaranje ulevo:
 - c. Odvrnite **2 samourezujuća zavrtnja 4** i izvadite mehanizam zatvaranja zajedno sa donjim nosačem;

- d. Uklonite nosač **3** sa mehanizma zatvaranja. Okrenite nosač za **180°** i ugradite mehanizam zatvaranja u otvor na levoj strani vrata obrnutim redosledom. Mehanizam zatvaranja sa nosačem mora biti ugrađen tako da pri zatvorenim vratima postoji **otvor vrata od 60°**.
4. Odvrite osovinu **8** zajedno sa maticom i odstojnicima sa gornjeg nosača **7** i pričvrstite ceo sklop na suprotnu stranu vrata, na nosač **9**.
 5. Okačite vrata postavljanjem na levu gornju osovinu **8** i učvrstite donji nosač samourezujućim zavrtnjima **1**.
 6. Odvrite pričvrstne zavrtnje **12** sa vrata, uklonite ručku **13** i pričvrstite je u otvore na suprotnoj strani vrata (zatvorene poklopcima **11**).
 7. U prazne otvore za pričvršćivanje ručke na desnoj strani umetnite poklopce **11** uklonjene sa leve strane vrata.

PROBLEMI U RADU I NJIHOVA REŠENJA

- **Uređaj je priključen na električnu mrežu, ali ne radi.** Proverite da li je elektroinstalacija ispravna. Proverite da li je utikač pravilno umetnut u električnu utičnicu
- **Alarmi.** Aktivni alarmi se deaktiviraju pomoću mobilne aplikacije CAREL CONTROLLA na mobilnim uređajima povezanim sa kontrolerom putem Bluetooth veze.

Kod	Uzrok	Šta uraditi?
HA	Alarm visoke temperature	Proverite da li se vrata uređaja pravilno zatvaraju. Proverite da li su vrata bila otvorena duže nego što je potrebno prilikom vađenja ili dodavanja proizvoda.
LO	Alarm niske temperature	Obratite se stručnjacima tehničke podrške.
HF	Alarm visoke temperature nakon prekida mrežnog napajanja	Proverite ispravnost elektroinstalacije. Proverite da li je utikač pravilno umetnut u utičnicu.
bLC	Nestanak odgovarajućeg napona	
dor	Alarm otvorenih vrata	Čvrsto zatvorite vrata.
E1	Kvar prvog senzora ili odspojen senzor	
E2	Kvar drugog senzora ili odspojen senzor	
E3	Kvar trećeg senzora ili odspojen senzor	Obratite se stručnjacima tehničke podrške.
Etc	Greška tajmera	
SrC	Zahtev za održavanje	

- **Povećan nivo buke.** Proverite da li uređaj stoji stabilno na ravnoj podlozi. Po potrebi izravnajte uređaj podešavanjem prednjih nožica. Proverite da uređaj ne dodiruje nameštaj i da nijedan deo rashladnog sistema na zadnjem delu kućišta ne dodiruje zid. Odmaknite uređaj od nameštaja ili zida. Proverite da li pojačana buka ne potiče od boca ili drugih predmeta u uređaju koji se međusobno dodiruju.

- **Pojava vode na dnu unutrašnjeg prostora uređaja.** Proverite da li je kanal za odvod otopljene vode zapušten. Očistite kanal za odvod otopljene vode sredstvom namenjenim za tu svrhu.
- **Pojava vode ispod uređaja.** Proverite da li se posuda za sakupljanje otopljene vode (vidi sliku 1) pomerila ili ispala. Vratite posudu u pravilan položaj.
- **Prilikom otvaranja vrata gumena zaptivka izlazi iz ležišta.** Zaptivka je zaprljana lepljivim supstancama. Očistite zaptivku i njen žleb toplom vodom sa sapunom ili deterdžentom za pranje sudova i obrišite do suva. Vratite gumenu zaptivku na mesto.
- **Kondenzacija na gornjoj površini uređaja.** Relativna vlažnost vazduha u prostoru je iznad 75 %. Provetravajte prostoriju u kojoj se uređaj nalazi i uklonite uzrok povećane vlažnosti.

Napomena o zvukovima rada rashladnog uređaja. Tokom rada uređaja mogu se čuti različiti radni zvuci koji nastaju tokom procesa hlađenja. To je normalna pojava i ne predstavlja kvar. Šuštanje, kлокotanje i šištanje uzrokovani su cirkulacijom rashladnog sredstva u rashladnom sistemu. Kompresor može kratkotrajno emitovati jače brujanje ili zvuk klika prilikom pokretanja.

INFORMACIJE O ZAŠTITI ŽIVOTNE SREDINE

Važna napomena. Ovaj uređaj je označen u skladu sa evropskom Direktivom **2002/96/EZ** o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi (**WEEE**). Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda doprinosite sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi, koje bi mogle nastati usled neodgovarajućeg postupanja sa otpadom.



Simbol na proizvodu ili u dokumentaciji koja ga prati označava da se ovaj uređaj ne sme odlagati kao komunalni (kućni) otpad. Uređaj mora biti predat na odgovarajuće sabirno mesto za reciklažu električne i elektronske opreme.

U uređaj je ugrađena punjiva baterija. Baterija se mora ukloniti prilikom odlaganja uređaja i predati na posebno zbrinjavanje otpada za baterije. **Ne oštećujte bateriju i ne izazivajte kratak spoj.**

Odlaganje mora biti izvršeno u skladu sa lokalnim propisima o zaštiti životne sredine i upravljanju otpadom. Za detaljnije informacije o tretmanu, ponovnoj upotrebi i reciklaži ovog proizvoda, obratite se nadležnim lokalnim organima, komunalnoj službi za zbrinjavanje otpada ili prodavcu kod koga je proizvod kupljen.

Naša ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu ponovo koristiti:

- Spoljašnja ambalaža je izrađena od kartona / folije
- Oblikovani penasti polistiren (PS) bez FCKW
- Polietilenske (PE) folije i kese

Rashladna sredstva i sredstva za penjanje korišćena u proizvodnji ovog uređaja su 100 % bez FCKW i FKW, čime doprinosimo zaštiti ozonskog omotača i sprečavanju povećanja efekta staklene bašte. Pored toga, inovativna tehnologija i ekološki prihvatljiva izolacija doprinose smanjenju potrošnje energije.

VÁŽENÍ ZÁKAZNÍCI!

Návod na obsluhu si starostlivo preštudujte! Ak jeho pokyny nebudú dodržané, hrozí riziko úrazu, poškodenia spotrebiča a straty práva na bezplatný záručný servis.

Výrobca nenesie zodpovednosť za škody vzniknuté z nedodržavania zásad umiestených v tomto návode.

Odporúčame vám uschovať si návod po celú dobu používania spotrebiča. Pri ďalšom predaji spotrebiča odovzdajte návod na použitie novému vlastníkovi spotrebiča.

Všeobecné informácie:

Chladiace zariadenie je určené na profesionálne uskladnenie liekov atď. pre účely skladovania farmaceutických prípravkov pri teplote +5 °C.

Zariadenie je vhodné pre lieky atď. pre farmaceutické prípravky, ktoré musia byť skladované pri teplote medzi +2 °C a +8 °C.

Teplota a energetické parametre zariadenia spĺňajú požiadavky normy DIN 13277.

Zariadenie nepoužívajte na:

- chladenie a skladovanie chemicky nestabilných, horľavých alebo alkalických látok.
- chladenie a skladovanie krvi, plazmy alebo iných infúzných telesných tekutín.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Všeobecné bezpečnostné pokyny:

- VAROVANIE: Nezakrývajte vetracie otvory zariadenia.
- VAROVANIE: Nepoužívajte v zariadení žiadne iné elektrické prístroje, pokiaľ neboli schválené výrobcom.
- VAROVANIE: Na urýchlenie procesu odmrazovania nepoužívajte žiadne mechanické nástroje ani iné chemické prostriedky okrem tých, ktoré odporúča výrobca.
- VAROVANIE: V tomto zariadení neskladujte výbušné látky, ako sú aerosólové nádoby s horľavým hnacím plynom.
- VAROVANIE: V blízkosti zariadenia je zakázané skladovať benzín a iné horľavé kvapaliny.
- VAROVANIE: Pri umiestňovaní zariadenia sa uistite, že napájací kábel nie je zachytený alebo poškodený. Mohlo by to spôsobiť skrat a požiar. Uistite sa, že zástrčka elektrického kábla nie je pritlačená zadnou stenou zariadenia alebo inak poškodená. Poškodená zástrčka môže spôsobiť požiar!

- VAROVANIE: Na zadnú stranu spotrebiča neumiestňujte prenosné viacnásobné zásuvky alebo prenosné zdroje napájania.
- VAROVANIE: Nemajú sa používať spojovacie články, niekoľkonásobné zásuvky (rozvádzače), dvojžilové predĺžovacie káble.
- VAROVANIE: Likvidácia spotrebiča by mala byť v súlade s národnými predpismi.



VAROVANIE: Nepoškodzuje chladiaci systém spotrebiča. Pri poškodení chladiaceho systému:

- Vystríhajte sa iskier — nezapínajte žiadne elektrické spotrebiče ani osvetľovacie telesá.
- V prípade poškodenia chladiaceho okruhu je potreba na niekoľko minút vyvetrať miestnosť, v ktorej sa nachádza spotrebič (táto miestnosť musí mať aspoň 4 m³; pre spotrebič s izobutánom /R600a).



C-pentán sa používa ako nadúvadlov izolačnej pene a ide o horľavý plyn.

- Inštaláciu, kontrolu, údržbu a obsluhu chladiaceho zariadenia smie vykonávať iba kvalifikovaný personál, ktorý je oboznámený s pokynmi pre inštaláciu, uvedenie do prevádzky a obsluhu chladiaceho zariadenia. Kvalifikovaný personál tvoria osoby, ktoré na základe svojho technického vzdelania, skúseností a znalosti príslušných noriem sú schopné posúdiť a vykonávať pridelené práce a rozpoznať potenciálne nebezpečenstvá. Tieto osoby musia byť riadne vyškolené, poučené a oprávnené na obsluhu zariadenia. Deťom a osobám s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo bez dostatočných skúseností a znalostí je zakázané obsluhovať a používať toto zariadenie.
- Nedovoľte deťom hrať sa s obalovými materiálmi zo spotrebiča.


Pravidlá zapojenia do elektrickej siete:

- Spotrebič musí byť pripojený k uzemnenej sieťovej elektrickej zásuvke. Uzemnená elektrická zásuvka, ktorou je spotrebič pripojený k sieťovému napätiu, sa musí nachádzať na prístupnom mieste. Uzemnenie spotrebiča je vyžadované právnymi predpismi. Výrobca sa zrieka akejkoľvek zodpovedností z titulu eventuality škôd, ktoré môžu utpieť osoby alebo predmety v dôsledku nesplnenia povinností stanovených.
- Ak sa spotrebič vyrába s osobitným prívodným sieťovým káblom, môžete ho vymeniť iba za rovnaký sieťový kábel dodávaný výrobcom.
- Pre zamedzenie rizikám by poškodený kábel mal vymieňať iba výrobca, údržbový technik alebo osoba s ekvivalentnej kvalifikáciou.

- **HOREOZORNENIE!** Ak inštalovaná LED žiarovka pre vnútorné osvetlenie zariadenia nefunguje, kontaktujte servisného technika, aby ju vymenil. **VÝMENU ŽIAROVIEK MÔŽE VYKONÁVAŤ VÝLUČNE SERVISNÝ TECHNIK.**
- Frekvencia a výkon elektrickej energie v budove, v ktorej je zariadenie nainštalované, musia zodpovedať všeobecným parametrom zariadenia. Tieto údaje nájdete na štítku výrobu.

Podmienky bezpečnej prevádzky:

- Je zakázané upravovať alebo modifikovať akékoľvek časti zariadenia. Je veľmi dôležité, aby nedošlo k poškodeniu kapilárnej trubice viditeľnej vo výklenku kompresora. Trubica nesmie byť ohnutá, narovnaná ani stočená. V prípade poškodenia kapilárnej trubice zo strany používateľa zaniká nárok na záruku.
- Je zakázané používať spotrebič technicky poškodený.

 **NEPOKÚŠAJTE SA OPRAVIŤ ZARIADENIE SAMI. VŽDY KONTAKTUJTE AUTORIZOVANÉHO TECHNIKA.**

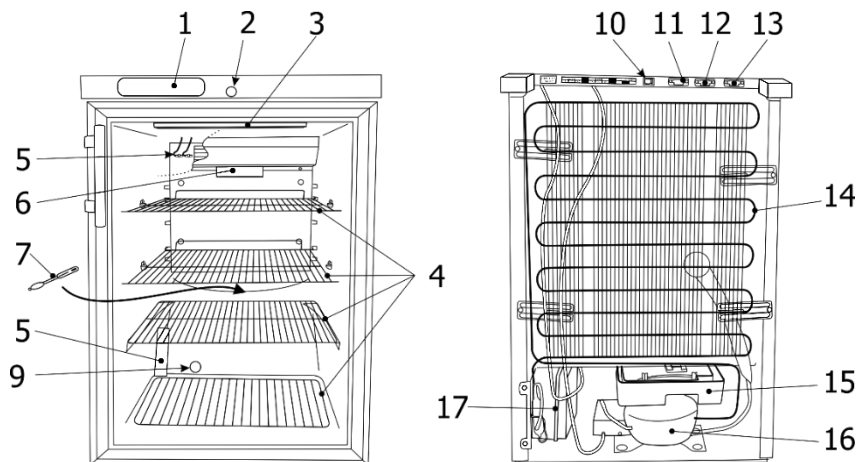
- Ak je spotrebič odpojený zo zásuvky (pri čistení, presúvaní na iné miesto atď.), môže sa znova zapnúť až po **15 min.**
- Pri vykonávaní činností, ako je čistenie, údržba alebo presúvanie, musí byť zariadenie úplne odpojené od zdroja napájania (vytiahnutím zástrčky zo zásuvky. **Neťahajte za kábel, ale držte ho za telo zástrčky**). Nezapomnite predtým vypnúť núdzové napájanie elektronického regulátora tlačidlom **10** (pozri obr. 1).
- Na chladiace zariadenie nekladte ťažké predmety.
- Na zariadenie nekladte elektrické spotrebiče.
- Na zariadenie nekladte žiadne nádoby s tekutinami.
- Na čistenie zariadenia nepoužívajte vodný sprej ani paru.

VAROVANIE: zariadenie smie byť používané iba s originálnym príslušenstvom od výrobcu alebo s príslušenstvom od iných dodávateľov schváleným výrobcom. Používanie neschváleného príslušenstva je na vlastné riziko používateľa.

Spotrebič se musí přepravovat pouze ve svislé poloze. Výrobce neponese odpovědnost za žádné škody spotřebiče, k nimž dojde v důsledku nedodržení pokynů pro přepravu.

POPIS SPOTREBIČA, ZÁKLADNÉ ČASTI

Pozrite si obrázok č. 1



1 Elektronický regulátor - displej

2 Zámok*

3 Vnútorné osvetlenie

4 Police

5 Sensory

6 Kalibračný blok**

7 Čistič odvodu vody z rozmrazovania

9 Prístupový otvor

10 Spínač núdzového vypnutia regulátora

11 Pripojenie externého alarmu

12 Pripojenie k sieti RS 485

13 Odpor

14 Kondenzátor

15 Zásobník na vodu z odmravovania

16 Kompresor

17 Batériová skrinka

* Kľúče k zámku (2 ks) sú pripevnené k jednej z políc.


** Kalibračný blok je určený na kalibráciu senzorov zariadenia. Kalibračnú službu môže poskytnúť servisný partner.

ZARIADENIE MÁ DRUHÚ BEZPEČNOSTNÚ KONTROLU, KTORÁ ZABRAŇUJE POKLESU TEPLoty VNÚTRI ZARIADENIA POD +2 °C.

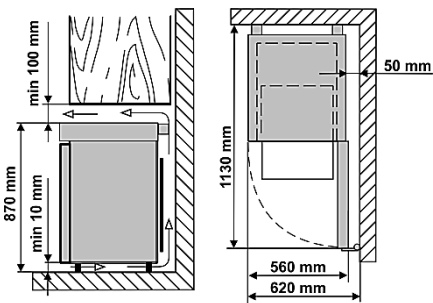
INŠTALÁCIA A PREVÁZKOVÉ PODMIENKY SPOTREBIČA

Umiestnenie:

- Zariadenie by malo byť inštalované v suchom, dobre vetranom vnútornom priestore, kde teplota okolia zodpovedá klimatickej triede uvedenej na typovom štítku zariadenia.

 **HOREOZORNENIE!** Zariadenie neinštalujte do priestorov, ktoré sú príliš vlhké alebo príliš studené. Zariadenie umiestnite v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla, ako sú radiátory, a mimo priameho slnečného žiarenia. Zariadenie sa nesmie dotýkať žiadnych teplovodných, plynových alebo vodovodných potrubí ani žiadnych iných elektrických zariadení.

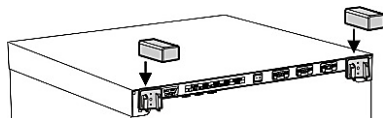
- Nezakrývajte vetracie otvory vo vrchnej časti spotrebičov – musí byť zabezpečená dobrá cirkulácia vzduchu okolo spotrebiča. Medzi horným okrajom telesa spotrebiča a akýmkoľvek nábytkom, ktorý sa môže nachádzať nad spotrebičom, musí byť ponechaný odstup najmenej 10 cm. Ak táto požiadavka nie je splnená, spotrebič spotrebuje viac elektrickej energie a jeho kompresor sa môže prehriať.
- Spotrebič musí stáť na rovnom povrchu a nesmie. V prípade potreby nastavte výšku spotrebiča prestavením nožičky na vyrovnanie do vodováhy: otáčanie v smere pohybu hodinových ručičiek – predná časť spotrebiča sa zdvíha, otáčanie proti smeru pohybu hodinových ručičiek – klesá.
- **Schéma vonkajšieho priestoru potrebného na prevádzku zariadenia.** Ak je zariadenie umiestnené v rohu miestnosti, medzi konštrukciou zariadenia a stenou musí zostať medzera minimálne 50 mm (pozri obr.).




Príprava spotrebiča:

Odporúčame vám, aby ste pri príprave spotrebiča na uvedenie do prevádzky využili pomoc pomocníka.

- Vyberte balík. Zdvihnite zariadenie zo základne z penového polystyrénu. Odstráňte lepiace pásky z bokov, zdvihnite zariadenie a vyberte dosku. Odstráňte lepiace pásky a otvorte dverka. Odstráňte všetky červené časti, ktoré slúžia výlučne na prepravu zariadenia. **Pri umiestňovaní, presúvaní a zdvíhaní zariadenia nedržte za rukoväte dverí, neťahajte za kondenzátor v zadnej časti chladničky a nedotýkajte sa kompresora.** Pri umiestňovaní zariadenia na určené miesto ho neprevracajte.
- Vyberte rukoväť, skrutky a náradie z plastového vrečka. Prišraubujte rukoväť skrutkami do otvorov pripravených na boku dverí.
- Nezabudnite vybrať dve podpery z vrečka a zasunúť ich do vodiacich líšt v hornej časti zadnej strany zariadenia (pozri obr.).



 Spotrebič sa nesmie pripájať k sieťovému napätiu skôr, ako budú odstránené všetky baliace a prepravné materiály. Obalový materiál zlikvidujte vhodným spôsobom.

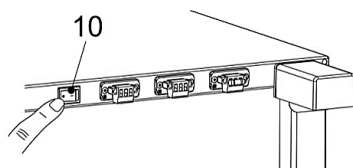
Prvé použitie:

- Vnútro zariadenia a všetky vnútorné časti umyte vlažnou vodou a malým množstvom čistiacich prostriedkov na báze etylalkoholu – tým sa odstráni charakteristický zápach nového zariadenia – a dobre vysušte.
- Po umiestnení zariadenia počkajte asi **30** minút pred pripojením k sieti.

i Ak bolo zariadenie počas prepravy naklonené o viac ako **45 °**, nechajte ho **stáť vo zvislej polohe najmenej 4 hodiny pred pripojením k elektrickej sieti**. Ak toto pravidlo nedodržíte, môže sa poškodiť kompresor spotrebiča.

i Po pripojení zariadenia k elektrickej sieti zapnite núdzové záložné napájanie regulátora pomocou spínača **10**.

Keď je zariadenie vyradené z prevádzky a odpojené od elektrickej siete, je potrebné odpojiť núdzové záložné napájanie regulátora pomocou spínača **10**.





Po pripojení zariadenia k elektrickej sieti a stlačení núdzového vypínača napájania regulátora **10** (pozri obr. 1):

- počas prvých 3 sekúnd sa rozsvietia absolútne všetky symboly na obrazovke.
- Po 3 sekundách sa rozsvieti „r.1.0“ – verzia softvéru.
- Po ďalších 2–3 sekundách sa zobrazí aktuálna teplota.

POZNÁMKA. Ak sa pri prvom zapnutí zariadenia na displeji regulátora zobrazí kód alarmu **HF** (alarm vysokej teploty po výpadku napájania), neznamená to poruchu zariadenia. Kód alarmu **HF** je možné vymazať inštaláciou aplikácie CONTROLLA do mobilného zariadenia.



Postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Aktivujte Bluetooth na vašom mobilnom zariadení.
2. Nainštalujte aplikáciu CONTROLLA do svojho mobilného zariadenia. Držte mobilné zariadenie blízko displeja regulátora chladiacej jednotky a počkajte, kým sa mobilné zariadenie pripojí k regulátoru chladiacej jednotky.
3. Po pripojení zariadení ťuknite na názov chladiacej jednotky na obrazovke mobilného zariadenia. Počkajte, kým sa aplikácia pripojí k elektronickému regulátoru vybranej chladiacej jednotky.
4. Na hlavnej obrazovke aplikácie ťuknite na tlačidlo registrovaných alarmov .
5. V pravom hornom rohu okna aplikácie ťuknite na ikonu **•••**
6. V ponuke, ktorá sa otvorí, vyberte možnosť **Resetovať alarm (Reset alarm)**.
7. V ľavom hornom rohu obrazovky ťuknite na ikonu odpojenia . Tým zatvoríte aplikáciu CONTROLLA a odpojíte sa od regulátora chladiacej jednotky.

Po zapnutí zariadenia sa spustí ventilátor, ktorý funguje spoločne s kompresorom. Po otvorení dvierok zariadenia sa ventilátor vypne a zapne sa vnútorné osvetlenie chladničky. Osvetlenie je riadené elektronickým regulátorom. V prípade potreby je možné vnútorné osvetlenie zapnúť v režime nepretržitej prevádzky

Keď je zariadenie pripojené k elektrickej sieti po prvýkrát, elektronický regulátor zobrazí aktuálnu teplotu vnútri zariadenia (ďalej len „**AKTUÁLNA** teplota“).

 **Elektronický regulátor bude vždy zobrazovať aktuálnu teplotu v chladiacej jednotke namiesto nastavenej teploty.**

Priemerná teplota zariadenia je nastavená na +5 °C a teplota nie je nastaviteľná (+5 °C slúži na zabezpečenie priemernej teploty, elektronický displej regulátora zobrazuje aktuálnu teplotu v teplotnom rozsahu od +2 do +8 °C). V regulátore je naprogramovaná pevná neregulovaná kontrolná teplota +5 °C. **NASTAVENÚ TEPLOTU MÔŽE ZMENIŤ VÝROBCA ALEBO OFICIÁLNI ZÁSTHORECOVIA.**

POZNÁMKA. Elektronický regulátor na displeji zobrazuje premennú teplotu vzduchu v blízkosti výparníka a slúži na ovládanie chladiaceho zariadenia. Regulátor zobrazuje skutočnú priemernú teplotu, preto **pri skladovaní liekov, ktoré sú citlivé na zmeny teploty**, sa odporúča používať dodatočné zariadenia na meranie teploty (umiestnené v rôznych výškach zariadenia) pre optimálny výber teploty.

Skladovacie odkazy:

- Lieky a iné farmaceutické prípravky vložte do zariadenia, keď sa v ňom dosiahne požadovaná teplota.

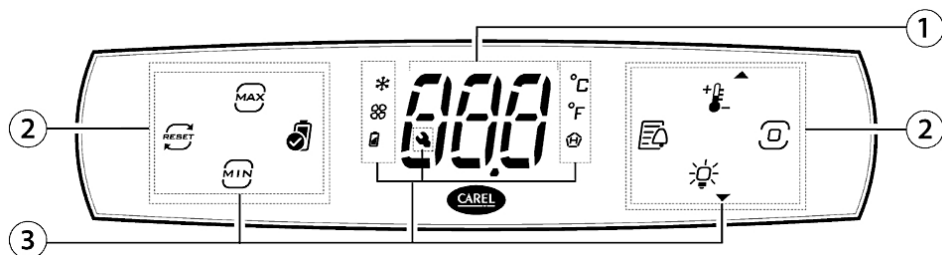
 **Nezakrývajte otvory ventilátora. Lieky alebo farmaceutické výrobky umiestnite tak, aby mohol vzduch voľne cirkulovať.** Je to dôležité pre nerušenú cirkuláciu vzduchu a rovnomerné rozloženie teploty v celom zariadení.

- Chladené lieky alebo farmaceutické prípravky sa nesmú dotýkať zadnej steny.
- Tekutiny uchovávajúte v uzavretých nádobách.

Technický list

Model	ADN 130 ML BP
Brutto / netto kapacita, l	130
Brutto / netto kapacita, l	100
Vonkajšie rozmery (V x Š x H), mm	870 x 560 x 620
Hmotnosť netto, kg	38
Menovitý prúd, A	0,5
Napätie / frekvencia , V / Hz	220 – 240 / 50
Menovitý príkon, W	90
Klimatická trieda	7 (od +10 do +35 °C, ≤75 %)
Teplotný rozsah teploty produktu (min./max.), °C	od +2 do +8
Ročná spotreba energie, kWh/rok	274
Hlučnosť zariadenia nepresahuje 42 dB(A)	
Maximálne zaťaženie každej police je 20 kg	

ELEKTRONICKÝ REGULÁTOR - POPIS



- | | |
|---|----------------------------|
| 1 | Displej |
| 2 | Ikony/podsvietené tlačidlá |
| 3 | Ikony |

Symbyly na displeji elektronického regulátora a ich vysvetlenie:

Ikony/podsvietené tlačidlá		Ikony/podsvietené tlačidlá	
	Minimálna teplota		Kompresor
	Maximálna teplota		Ventilátor
	Resetovať min a max teplotu		Stav batérie
	Kontrola batérie		Meranie v stupňoch Celzia
	Záznamy alarmov		Meranie v stupňoch Fahrenheita
	Nastavená hodnota/šípka nahor		Vysoká teplota
	Programovacie tlačidlo		Pomoc Údržba
	Svetlá/Šípka nadol		




Dátum a čas v ovládači sa nastavujú pomocou aplikácie CONTROLLA po pripojení cez Bluetooth.

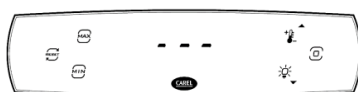
Popis obrazovky ovládača:




Po zapnutí zariadenia sa počas prvých 3 sekúnd rozsvietia všetky symboly na displeji. Po 3 sekundách sa rozsvieti „r.1.0“ – verzia softvéru. Po ďalších 2–3 sekundách sa začne zobrazovať aktuálna teplota.







Obrazovka ovládača je v pohotovostnom režime uzamknutá, aby sa zabránilo náhodnému nastaveniu. Krátkym stlačením programovacieho tlačidla  sa zobrazí aktívne zaťaženie.








Aktivácia obrazovky regulátora sa vykonáva dotykom a podržaním programovacieho tlačidla  kým sa na obrazovke nerozsvietia tri horizontálne čiary, ako je znázornené na obrázku (môžu sa rozsvietiť aj ďalšie symboly, ktoré nie sú zobrazené na obrázku).






Priamy prístup k informáciám zaznamenaným regulátorom:

Stlačením tlačidla  sa zobrazí maximálna zaznamenaná teplota. Zobrazenie maximálnej teploty sa deaktivuje opätovným stlačením tlačidla .

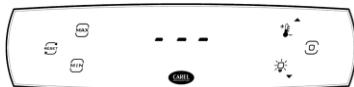
Stlačením tlačidla  sa zobrazí minimálna zaznamenaná teplota. Zobrazenie minimálnej teploty sa vypne opätovným stlačením tlačidla .





Na vymazanie hodnôt maximálnej a minimálnej teploty je potrebné stlačiť tlačidlo . Namiesto troch pomlčiek sa rozsvieti nápis „YES“. Pre potvrdenie stlačte programovacie tlačidlo .

Zoznam alarmov si môžete zobraziť stlačením tlačidla  (Zobraziť zoznam alarmov). Ak je zoznam alarmov prázdny, stlačte tlačidlo  (Vrátiť sa na hlavnú obrazovku) a rozsvietia sa písmená „ESC“. Stlačením programovacieho tlačidla  (Vrátiť sa na hlavnú obrazovku) sa vrátite na pôvodnú aktívnu obrazovku.




V opačnom prípade je možné zobraziť všetky registrované alarmy stlačením tlačidla  (zobraziť všetky alarmy) alebo  (zobraziť posledný alarm). Po zobrazení zoznamu alarmov použite tlačidlo  (zobraziť zoznam alarmov) alebo  (zobraziť posledný alarm), aby ste prešli na písmená „ESC“ na obrazovke ovládača a vráťte sa na pôvodnú aktívnu obrazovku stlačením tlačidla .




Pri aktivovanej obrazovke regulátora:



- Stlačením tlačidla  sa zobrazí nastavená regulačná teplota. Pre návrat na bežnú aktívnu obrazovku stlačte programovacie tlačidlo .
- Stlačením tlačidla  **zapnete alebo vypnete osvetlenie vnútri zariadenia.**
- Po stlačení programovacieho tlačidla  sa rozsvieti kód **dir**. V tomto prípade je možné zmeniť niektoré parametre nastavení ovládača.

Zmena ostatných parametrov regulátora a zobrazenie informácií pomocou aktívnej obrazovky regulátora:

Stlačte programovacie tlačidlo  a prejdite na aktívnu obrazovku regulátora (zobrazia sa písmená „dir“). Pomocou tlačidla  alebo  vyberte jednu zo skupín nastavení:

dir – zoznam priamych nastavení. Stlačte programovacie tlačidlo , aby ste vstúpili do zoznamu. Pomocou tlačidla  alebo , vyberte jedno z nastavení:

Fr Programovacie tlačidlo po stlačení zobrazuje verziu softvéru. Pre návrat do zoznamu monitorovacích údajov znovu stlačte programovacie tlačidlo.




dFP prebieha automatické odmrazovanie / alebo funkcia manuálneho odmrazovania.

SrG po stlačení programovacieho tlačidla sa zobrazí teplota regulačného senzora.

SP po stlačení programovacieho tlačidla sa zobrazí teplota senzora fúkaného vzduchu.

SPr dotykem programovacieho tlačidla sa zobrazí teplota produktu

ESC vráti sa do zoznamu skupín nastavenia. Potvrďte stlačením programovacieho tlačidla.




Pnt – monitorovacie informácie. Stlačením programovacieho tlačidla  vstúpite do zoznamu. Pomocou tlačidla  alebo , vyberte jedno z nastavení:

rL2 po stlačení programovacieho tlačidla sa zobrazí zaznamenaná minimálna teplota. Stlačením programovacieho tlačidla sa vrátite do zoznamu monitorovacích údajov.



rH2 po stlačení programovacieho tlačidla sa zobrazí zaznamenaná maximálna teplota. Ak sa chcete vrátiť do zoznamu monitorovacích údajov, znovu stlačte programovacie tlačidlo.

rt po stlačení programovacieho tlačidla sa zobrazí dĺžka intervalu monitorovania minimálnej a maximálnej teploty v hodinách. Pre návrat do zoznamu monitorovacích údajov znovu stlačte programovacie tlačidlo.




ESC vráti sa do zoznamu skupín nastavenia. Potvrďte dotykem programovacieho tlačidla.



Ctr – zoznam nastavení ovládania. Stlačte programovacie tlačidlo  pre vstup do zoznamu. Pomocou tlačidiel  alebo , vyberte jedno z nastavení:

SPr po stlačení programovacieho tlačidla sa zobrazí teplota produktu




boF po stlačení programovacieho tlačidla sa zobrazí stav batérie „OFF“. Pomocou tlačidla  alebo , vyberte, či chcete aktivovať stav batérie „On“ alebo neaktivovať „OFF“. Po výbere „On“ stlačte programovacie tlačidlo na potvrdenie.

ESC vráti sa do zoznamu skupín nastavenia. Potvrďte dotykem programovacieho tlačidla.

Pro – nastavenia displeja. Stlačte programovacie tlačidlo , aby ste vstúpili do zoznamu. Pomocou tlačidiel  alebo , vyberte jedno z nastavení:



/5 je nastavenie výberu jednotky merania teploty. Stlačením programovacieho tlačidla sa zobrazí „0“, čo znamená, že regulátor meria teplotu v stupňoch Celzia. Pre prepnutie na stupnicu merania v stupňoch Fahrenheita použite tlačidlo  alebo  na nastavenie „1“ a potvrďte stlačením programovacieho tlačidla.

ESC po stlačení sa vráti do zoznamu skupín nastavenia. Potvrďte dotykom programovacieho tlačidla.




HcP – teplotné alarmy. Stlačte programovacie tlačidlo  pre vstup do zoznamu. Pomocou tlačidiel  alebo  vyberte jedno z nastavení:



HAn po stlačení programovacieho tlačidla sa zobrazí počet registrovaných alarmov typu HA.

HFn po stlačení programovacieho tlačidla sa zobrazí počet registrovaných alarmov typu HA.




rHP je vymazať zoznam registrovaných alarmov. Po stlačení programovacieho tlačidla sa zobrazí „0“. Ak chcete vymazať zoznam registrovaných alarmov, použite tlačidlo  alebo  na výber „1“ a potvrďte stlačením programovacieho tlačidla .



ESC vráti zoznam skupín nastavenia. Potvrďte stlačením programovacieho tlačidla .



CnF – Konfigurácia. Stlačte programovacie tlačidlo , aby ste vstúpili do zoznamu. Pomocou tlačidla  alebo  vyberte jedno z nastavení:



Hb zapnutie/vypnutie zvukového signálu. Stlačením programovacieho tlačidla sa zobrazí „1“. Ak chcete vypnúť zvukový alarm, použite tlačidlá  alebo  na výber „0“ a potvrďte stlačením programovacieho tlačidla.



ESC vráti sa do zoznamu skupín nastavenia. Potvrďte dotykom programovacieho tlačidla.



ALП – nastavenia alarmu. Stlačením programovacieho tlačidla  vstúpite do zoznamu. Pomocou tlačidla  alebo  vyberte jedno z nastavení:

AH Stlačením programovacieho tlačidla sa zobrazí prípustná odchýlka vysokej teploty v stupňoch od nastavenej regulačnej teploty podľa stupnice merania teploty regulátora. Pomocou tlačidiel  alebo  nastavte požadovanú toleranciu vysokej teploty a potvrďte stlačením programovacieho tlačidla.



AL Stlačením programovacieho tlačidla sa zobrazí prípustná odchýlka nízkej teploty v stupňoch od nastavenej regulačnej teploty podľa stupnice merania teploty regulátora. Pomocou tlačidiel  alebo  nastavte požadovanú toleranciu vysokej teploty a potvrďte stlačením programovacieho tlačidla.


Ad Stlačením programovacieho tlačidla sa zobrazí čas oneskorenia aktivácie alarmov vysokej a nízkej teploty v minútach. Pomocou tlačidiel  alebo  nastavte požadovaný čas oneskorenia aktivácie alarmov vysokej a nízkej teploty v minútach a potvrďte stlačením programovacieho tlačidla.


Add Stlačením programovacieho tlačidla sa zobrazí čas oneskorenia aktivácie alarmov otvorených dverí a alarmu vysokej teploty v minútach. Pomocou tlačidla  alebo  nastavte požadovaný čas oneskorenia v minútach pre alarmy otvorených dverí a alarm vysokej teploty po otvorení dverí a potvrďte stlačením programovacieho tlačidla.

rSA Resetovanie alarmov. Po stlačení programovacieho tlačidla sa zobrazí „0“. Pre resetovanie alarmov použite tlačidlá  alebo  na výber „1“ a pre potvrdenie stlačte programovacie tlačidlo.

ESC vráti sa do zoznamu skupín nastavenia. Potvrďte stlačením programovacieho tlačidla.

PSd – zadanie hesla pre prístup do servisného menu. Dotknite sa programovacieho tlačidla pre vstup do zoznamu. Pomocou tlačidla  alebo  zadajte heslo servisného režimu a potvrdte stlačením programovacieho tlačidla.

ESC – návrat na pôvodnú aktívnu obrazovku. Stlačením programovacieho  tlačidla sa vrátite na pôvodnú aktívnu obrazovku.


 **POZOR:** Aktívne alarmy sa deaktivujú a nastavenia regulátora chladiacej jednotky môžete zmeniť pomocou mobilnej aplikácie CONTROLLA, nainštalovanej na mobilnom zariadení, pripojením mobilného zariadenia k regulátoru chladiacej jednotky cez Bluetooth.

Aplikácie je možné stiahnuť z webových stránok Google Play alebo App Store.

Keď sa mobilné zariadenie pripojí k regulátoru chladiacej jednotky, na displeji regulátora bliká kód **BLE**. Keď je mobilné zariadenie pripojené k elektronickému regulátoru chladiacej jednotky, na obrazovke regulátora sa zobrazuje iba kód **BLE**; bežné zobrazenie obrazovky bude viditeľné, keď sa mobilné zariadenie odpojí od regulátora chladiacej jednotky.

Údaje o teplote a alarmy zaznamenané v elektronickom regulátore chladiacej jednotky je možné sťahovať pomocou aplikácie CONTROLLA.

Teplota sa zaznamenáva do denníka v 20-minútových intervaloch.

 Pre pripojenie zariadenia k sieti LAN prostredníctvom rozhrania RS485 kontaktujte špecialistu technickej podpory.



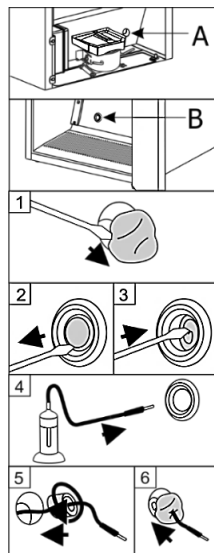
AKO POUŽÍVAŤ PRÍSTUPOVÝ OTVOR

Na tento úkon budete potrebovať 4 mm plochý skrutkovač. Vykonajte nižšie uvedené kroky v poradí, v akom sú uvedené:

POZOR! Najskôr vypnite zariadenie vypnutím núdzového napájania elektronického regulátora tlačidlom **10** (pozri POPIS SPOTREBIČA, ZÁKLADNÉ ČASTI obr. 1) a odpojením napájacieho kábla zo zásuvky.

1. Odstráňte tesniacu pastu z prístupového otvoru na strane **A** kompresorového priestoru (pozri obr. 1).
2. Vo vnútri zariadenia **B** odstráňte kryt z prístupového otvoru pomocou skrutkovača (pozri obr. 2).
3. Vytlačte izolačný materiál pomocou skrutkovača (obr. 3).
4. Vložte kábel senzora z vnútornej strany zariadenia **B** cez otvor (pozri obr. 4).
5. Na strane výklenku **A** obtočte kábel senzora izolačným materiálom a zasuňte ho do otvoru prístupového otvoru (obr. 5).
6. Okrem toho utesnite otvor na strane **A** tesniacou pastou (obr. 6).

Po pripojení zariadenia k elektrickej sieti zapnite núdzové záložné napájanie regulátora pomocou spínača **10** (pozri POPIS SPOTREBIČA, ZÁKLADNÉ ČASTI obr. 1).



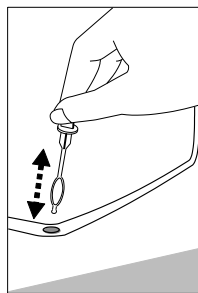
ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

ZARIADENIE SA ROZMRAZUJE AUTOMATICKY. Kvapky ľadu, ktoré sa vytvorili na stene výparníka, sa odmrázujú počas prestávky v prevádzke kompresora, kedy sa na displeji elektronického regulátora aktivuje kód automatického odmrázovania **dfn** Rozmrazená voda odteká cez hadicu do zásobníka (obr. 1), ktorá je určená na zachytávanie topiacej sa vody, a odtiaľ sa odparuje.

i Nezabudnite, že pred čistením je potrebné vypnúť núdzové napájanie elektronického regulátora tlačidlom **10** (obr. 1) a vytiahnuť zástrčku zariadenia zo zásuvky.

Po vyčistení a pripojení zariadenia k elektrickej sieti zapnite núdzové záložné napájanie regulátora pomocou spínača **10**.

- Pravidelne čistite tesnenia dverí. Vytierajte ich dosucha.
- Aspoň raz ročne odstráňte prach nahromadený na zadnej časti chladiaceho zariadenia, kondenzátora a kompresora. Na čistenie môžete použiť mäkkú kefu, elektrostatické utierky alebo vysávač.
- Vnútro, police a vonkajšiu časť zariadenia čistíte vlažnou vodou alebo čistiacimi prostriedkami na báze etylalkoholu alebo vodou riediteľnými čistiacimi prostriedkami pre domácnosť.
- PRAVIDELNE ČISTITE PRIESTOR KANÁLIKA NA ROZTOPENÚ VODU OSOBNÝM ČISTIČOM URČENÝM NA TENTO ÚČEL (pozri obr.).
- Sklo čistite produktami určenými na sklo.
- NEPOUŽÍVAJTE čistiace prostriedky obsahujúce abrazívne častice, kyseliny ani benzín na čistenie vnútornej a vonkajšej časti zariadenia ani tesnenia dverí. NEPOUŽÍVAJTE handričky ani hubky na čistenie drsných povrchov.
- NEČISTITE stlačeným vzduchom/parou.
- Ak je zariadenie dlhší čas prázdne, vypnite ho, vykonajte odmrázovanie, vyčistite, vysušte a nechajte dverka otvorené, aby sa vo vnútri zariadenia nevytvorila pleseň.
- **Zariadenie dezinfikujte výlučne produktami na báze etylalkoholu.**



Plán údržby. Údržba musí byť vykonávaná v pravidelných intervaloch, aby bola zabezpečená správna funkcia spotrebiča.

Komponent	Činnosť	Interval údržby
Plechové súčasti	Skontrolujte, či nie sú poškodené alebo skorodované.	Raz ročne
Dvere, pánty	Skontrolujte vyrovnanie, ľahkosť pohybu a pevné uchytenie.	Raz ročne
Zámok	Skontrolujte, či sa mechanizmus pohybuje s ľahkosťou	Raz ročne
Tesniace tesnenie dverí	Skontrolujte, či nie je poškodené, opotrebované a či dobre tesní.	Raz ročne
Senzor	Kalibrácia senzora	Najmenej raz za 36 mesiacov
Batéria	Vymeňte batériu spotrebiča	Raz za 5 až 10 rokov
Povrchy	Čistenie, dezinfekcia (pozri ČISTENIE A ÚDRŽBA)	Raz mesačne
Zadná časť, kondenzátor	Čistenie prachu (pozri ČISTENIE A ÚDRŽBA)	Raz ročne
Napájací kábel	Skontrolujte, či nie je poškodený	Raz ročne alebo pri zmene umiestnenia
Odpor, pripojenia zástrčky	Skontrolujte, či sú zástrčky dobre zapojené.	Raz ročne

ZMENENA SMERU OTVÁRANIA DVERÍ

Odporúčame zmeniť smer otvárania dverí zariadenia s pomocou asistenta. Budete potrebovať: 8 mm a 12 mm kľúč, krížový skrutkovač.

Pri zmene smeru otvárania dverí je **ZAKÁZANÉ** umiestňovať zariadenie do vodorovnej polohy.

Pred začatím procesu dbajte na nasledovné:

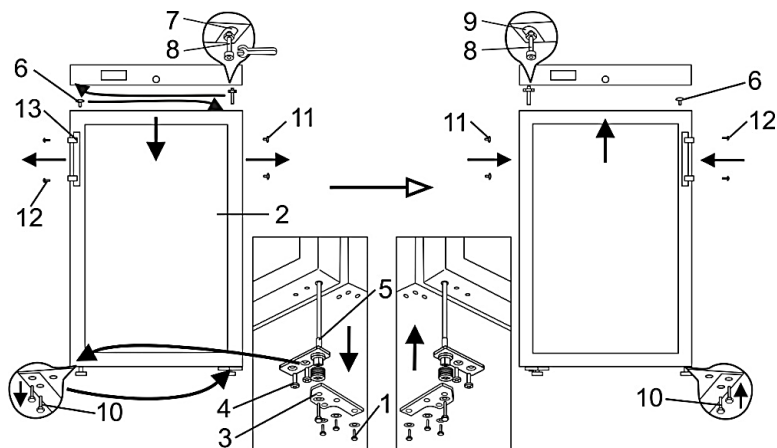
- Vždy sa uistite, že na všetkých skrutkách a svorníkoch pántov je použitý správny počet podložiek.
- Aby sa dvere mohli tesne uzavrieť proti rámu, venujte maximálnu pozornosť tomu, aby boli pri opätovnej montáži správne vyrovnané.
- Ak dvere po zmene smeru nesedia rovnomerne, môžete ich nastaviť: vyrovnajzte polohu dverí posunutím spodnej konzoly doľava/doprava; uistite sa, že dvere tesne sedia pomocou upravenia počtu podložiek pod konzolou.

DŮLEŽITÉ. Po zmene smeru otvárania dverí a umiestnení zariadenia počkajte približne **30 minút**, než ho pripojíte k elektrickej sieti. Ak ste pri zmene smeru otvárania dverí naklonili spotrebič pod uhlom väčším ako 45°, nechajte ho **4 hodiny** stáť vo vzpriamenej polohe, než ho pripojíte k elektrickej sieti.

Po zmene smeru otvárania dverí a pripojení k elektrickej sieti **nezabudnite** zapnúť núdzové záložné napájanie regulátora pomocou prepínača **10** (obr. 1).

Vykonajte nižšie uvedené kroky v poradí, v akom sú uvedené:

POZOR! Pred zmenou smeru otvárania dverí najskôr vypnite zariadenie vypnutím núdzového napájania elektronického regulátora tlačidlom **10** (obr. 1) a odpojením napájacieho kábla zo zásuvky.



1. Zariadenie preklopte na zadnú stranu v uhle 45° a pevne ho podprite.
8. Odskrutkujte tri samorezné skrutky **1** spodnej konzoly **3** a potiahnite nadol, aby ste odstránili dvierka spolu so spodnou konzolou.
9. Odstránené dvierka položte na rovnú plochu a pripravte ich na otváranie doľava:
 - e. Odskrutkujte 2 samorezné skrutky **4** a vytiahnite zatvárací mechanizmus spolu s dolnou konzolou.
 - f. Odstráňte konzolu **3** z uzáverového mechanizmu. Otočte konzolu o 180° a namontujte uzáverový mechanizmus do otvoru na ľavej strane dverí v opačnom poradí. Uzáverový mechanizmus s konzolou musí byť namontovaný tak, aby pri zatvorených dverách bol uhol otvorenia dverí 60°.
10. Odskrutkujte os **8** spolu s maticou a rozpierkami z hornej konzoly **7** a celú sadu prišraubujte na opačnej strane dverí ku konzole **9**.
11. Zavesenie dverí vykonajte tak, že ich nasadíte na ľavú hornú os **8** a spodnú konzolu upevníte pomocou samorezných skrutiek **1**.
12. Odskrutkujte upevňovacie skrutky **12** z dverí, odstráňte rukoväť **13** a upevnite ju do otvorov na druhej strane dverí (zakrytých lamelami **11**).
13. Do prázdnych otvorov na upevnenie rukoväte na pravej strane vložte lamely **11** odstránené z ľavej strany dverí.

PROBLÉMY PRI PREVÁDZKE A ICH RIEŠENIE

- **Spotrebič je pripojený k sieti, nefunguje.** Skontrolujte, či máte v poriadku elektroinštaláciu. Skontrolujte, či je vidlica správne zasunutá do elektrickej napájacej zásuvky.
- **Alarmy.** Aktívne alarmy môžete deaktivovať pomocou mobilnej aplikácie CONTROLLA na mobilných zariadeniach, ktoré sú pripojené k ovládaču cez Bluetooth.

Kód	Dôvod	Čo robiť?
HA	Alarm vysokej teploty	Skontrolujte, či sa dvierka zariadenia správne zatvárajú. Skontrolujte, či dvierka neboli otvorené dlhšie, ako bolo potrebné, pri vyberaní a vkladaní produktov.
LO	Alarm nízkej teploty	Kontaktujte špecialistov technickej podpory
HF	Alarm vysokej teploty po výpadku napájania	Skontrolujte, či sú elektrické inštalácie v poriadku. Skontrolujte, či je zástrčka správne zasunutá do elektrickej zásuvky.
bLC	Strata vhodného napätia	
dor	Alarm otvorených dverí	Zatvorte dvere.
E1	Porucha prvého senzora alebo odpojenie senzora	
E2	Porucha druhého senzora alebo odpojenie senzora	
E3	Porucha tretieho senzora alebo odpojenie senzora	Kontaktujte špecialistov technickej podpory
Atd'	Chyba časovača	
SrC	Žiadosť o údržbu	

- **V spodnej časti chladiaceho priestoru sa objavila voda.** Skontrolujte, či kanálik na topiacu sa vodu nie je upchaný. Pravidelne čistite priestor kanálika na roztopenú vodu čističom určeným na tento účel.
- **Pod zariadením sa objavila voda.** Skontrolujte, či sa zásobník na zachytávanie topiacej sa vody (pozri obrázok 1) neposunul alebo nepadol. Upevnite zásobník na miesto.
- **Hluk zo zariadenia sa zosilnil.** Skontrolujte, či je zariadenie stabilné a stojí na rovnej ploche. Aby bolo zariadenie vyrovnané, nastavte predné nožičky. Skontrolujte, či sa zariadenie nedotýka žiadneho nábytku a či sa žiadna časť chladiaceho systému v zadnej časti zariadenia nedotýka steny. Odtlačte zariadenie od nábytku alebo stien. Skontrolujte, či príčinou zvýšeného hluku nie sú fľaše v zariadení, ktoré sa môžu navzájom dotýkať.
- **Pri otvorení dvierok zariadenia sa vyťahne gumové tesniace tesnenie.** Tesnenie je znečistené lepkavými látkami. Vyčistite tesniace tesnenie a drážku pre neho teplou vodou s obsahom mydla alebo prostriedku na umývanie riadu a utrite do sucha. Vložte gumové tesniace tesnenie späť na miesto.
- **Na vrchnej časti spotrebiča sa nachádza kondenzovaná voda.** Relatívna vlhkosť okolitého vzduchu je vyššia ako 75 %. Vyvetrajte miestnosť, v ktorej stojí spotrebič. Odstráňte príčinu vlhkosti.

Poznámky ohľadom hlučnosti spotrebiča pri prevádzke. Spotrebič môže pri prevádzke a počas zmrazovacieho cyklu vydávať rôzne zvuky. Je to normálne a nie je to príznak chybnjej funkcie. Chladivo pri cirkulácii po chladiacom systéme zapríčiňuje zvuky ako bublanie, kľokotanie alebo šelest. Pri zapínaní kompresora možno po kratší čas počuť hlasnejšie zvuky ako búchanie alebo cvakanie.

INFORMÁCIE O OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Dôležitá poznámka. Toto zariadenie je označené v súlade s európskou smernicou 2002/96/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Správnym likvidovaním tohto produktu pomôžete predísť potenciálnym negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nesprávnym nakladaním s odpadom z tohto produktu.



Symbol na produkte alebo na dokladoch priložených k produktu označuje, že toto zariadenie nesmie byť likvidované ako domový odpad. Namiesto toho musí byť odovzdané na príslušné zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

V zariadení je nainštalovaná dobíjateľná batéria. Ak chcete zariadenie vyradiť, batériu je potrebné vybrať a odoslať na samostatné spracovanie odpadu z batérií. **Batériu nepoškodzujte ani neskratujte.**

Likvidácia musí byť vykonaná v súlade s miestnymi predpismi o ochrane životného prostredia týkajúcimi sa likvidácie odpadu. Podrobnejšie informácie o spracovaní, zhodnocovaní a recyklácii tohto produktu získate od miestnych orgánov, služby pre likvidáciu domového odpadu alebo predajcu, u ktorého ste produkt zakúpili.

Naše obaly sú vyrobené z ekologických materiálov, ktoré je možné opätovne použiť:

- Vonkajšie obaly sú vyrobené z lepenky/fólie
- Tvar bez FCKW z penového polystyrénu (PS)
- Polyetylénové (PE) fólie a vrecia

Na výrobu nášho produktu sa používajú chladivá a penotvorné látky, ktoré sú 100 % bez FCKW a FKW. Pomáhame tak chrániť ozónovú vrstvu a zabraňovať zvyšovaniu skleníkového efektu. Inovatívna technológia a ekologická izolácia tiež prispievajú k znižovaniu spotreby energie.

NMD14BE_4

2026-02-27